diono®

Radian® 3QXT+®

Siège D'auto Manuel D'instructions

Tout-En-Un Convertible

1.8-54 kg (4-120 lb)

LIRE LE MODE D'EMPLOI
avant d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant.

CONTENU

NOUS ADORONS AIDER!

Bonjour, et bienvenue dans la famille Diono! Nous avons créé ce siège d'auto soigneusement conçu afin d'assurer la sécurité et le confort de votre enfant en utilisant des éléments fiables, et aucun gadget. ***Nous aurons le plaisir de vous aider, et ce jour après jour.***

Des questions?

Diono U.S.: 1-855-463-4666
Diono Canada: 1-866-954-9786

ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO	**6**
Certificat	8
Guide D'utilisation Sécuritaire	9-13
Attention	14-17
Utilisation Du Siège D'auto Après Une Collision	18-19
Les Pièces	20-21
Emplacements Des Sièges Du Véhicule	22-23
Types De Ceintures De Sécurité Du Véhicule	**24-30**

A. Plaques De Verrouillage

B. Rétracteurs

Comment Verrouiller Votre Enrouleur

CONTENU

LATCH/DUA 31

Gestion Des Impacts Latéraux 32

Première Configuration 33-43

- A. Dépliage Du Siège Auto
- B. Placement De La Sangle Du Harnais
- C. Emplacement De La Fente De La Boucle
- D. Changer La Position Du Harnais
- E. Changement De Fente De Sangle De Boucle
- F. Serrage Du Harnais
- G. Réglage De L'appui-Tête

INSTALLATION FACE À L'ARRIÈRE 44-57

- Base Amovible Orientée Vers L'arrière
- Boucles De Siège
- Panneau Anti-Rebond (ARP)
- Soutien Aux Nourrissons
- Coussinets De Harnais Nouveau-Né
- Insert De Protection Nouveau-Né
- Installation Du Latch/Uas
- Installation De La Ceinture Sous-Abdominale/Diagonale
- Installation De La Ceinture Sous-Abdominale

INSTALLATION FACE À LA ROUTE 58-75

- Attache Supérieure
- Arrêt De Sécurité
- Bas Ajustable
- Panneau Anti-Rebond (ARP)
- Guidage De Porte-À-Faux 80/20

CONTENU

Installation Du Latch/Uas

Coussin De Ceinture Sous-Abdominale

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale/Diagonale

Installation De La Ceinture Sous-Abdominale

Installation Du Mode Booster 76-79

Installation D'aéronefs 80

Caractéristiques De Confort 81-83

Porte-Gobelet

Ailes Latérales Extensibles

Doublure Pour Tout-Petits

Retrait De La Sangle Du Harnais 84-85

Remplacement De La Sangle Du Harnais 86-87

Siège Auto Pliant 88-89

Retrait De La Housse De Siège 90-93

Entretien Et Maintenance 94-95

Garantie 96-101

REMARQUES

ENREGISTRER CE SIÈGE D'AUTO

Veuillez prendre quelques instants pour remplir et renvoyer rapidement la carte ci-jointe ou vous inscrire en ligne en utilisant le lien direct vers le site Web d'inscription du fabricant fourni.

Les ensembles de retenue pour enfants peuvent fair l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce ensemble de retenue afin d'être informé dans le cas d'un rappel. Envoyez-nous votre nom, adresse, adresse e-mail le cas échéant, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du ensemble de retenue au:

Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177
or call 1-855-463-4666 or register online at: http://diono.com/product-registration/

Diono Canada ULC, 2160 S. Service Rd. W.,Oakville, ON L6L 9Z9 Canada
or call 1-866-954-9786 or register online at: http://diono.ca/product-registration/

Pour référence ultérieure, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes:

Numéro de modèle: _____

Date de fabrication: _____

Ces informations sont disponibles soit sur la carte d'enregistrement ou sur l'étiquette de fabrication située sur le côté droit de votre siège dans la poche de rangement de ceinture.

NOTRE HISTOIRE

Le temps. Il passe si vite… Qui aurait pensé qu'environ vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons fait nos premiers pas et avons commencé nos activités commerciales consacrées au voyage en famille.

Le monde a certes beaucoup changé, mais nous sommes fiers de dire que tel n'est pas notre cas. Bien sûr, nous avons grandi, mais nous sommes toujours aussi passionnés par ce que nous faisons aujourd'hui qu'à cette époque-là.

Notre histoire prend sa source à Seattle, une ville sans pareil. C'est un endroit où les esprits créatifs et les innovateurs se côtoient dans un paysage d'aventure ; un endroit où être un peu différent est la norme de chaque jour.

Avec un amour du design et une compréhension du rôle parental moderne, nous nous efforçons de créer des produits incroyables, pour que vous et vos tout-petits puissiez célébrer avec joie chaque voyage.

Les personnes qui possèdent des produits Diono se trouvent un peu partout sur cette vaste planète bleue et verte qui est notre foyer. Certains sont des admirateurs et des adeptes, certains des supporters, des gazouilleurs, des magiciens des médias sociaux, des mères miracles et des pères dévoués.

Sans votre passion, vos photos, vos paroles et vos histoires, nous n'entendrions jamais votre voix. Alors, parlez-nous de votre carré de verdure et participez à l'animation sur diono.com.

partagez votre journée sur les médias sociaux @diono ou découvrez les nouvelles les plus récentes.

CERTIFICATION

Ce système de retenue pour enfant est conforme à toutes les exigences applicables de la norme 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards (FMVSS) des États-Unis et des Normes canadiennes sur la sécurité des véhicules motorisés (CMVSS) 213, 213.1 et 213.2.

Ce dispositif de retenue est certifié pour une utilisation dans les avions uniquement en mode harnais.

Ce dispositif de retenue n'est pas certifié pour une utilisation dans les avions en mode siège d'appoint. Les sièges d'avion n'ont pas la ceinture diagonale nécessaire pour une utilisation en mode siège d'appoint.

Diono et la US Federal Aviation Administration (FAA) vous incitent fortement à attacher votre enfant dans un dispositif ou un système de retenue pour enfant (CRS) pour la durée du vol. Veuillez contacter la compagnie aérienne pour obtenir sa politique particulière.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces instructions et des étiquettes sur le produit peut provoquer des blessures graves ou la mort de votre enfant.

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Un décès ou des blessures graves peuvent survenir.

Aucun siège d'auto ne peut offrir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais l'utilisation appropriée aide à réduire le risque de blessures graves ou de décès.

Lisez attentivement et assimilez toutes les instructions et mises en garde de ce manuel. La sécurité de votre enfant dépend de votre capacité à configurer, installer et utiliser adéquatement ce système de retenue pour enfant.

Choisissez le bon mode d'utilisation pour votre enfant, en fonction de son poids et sa taille.

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé pour des enfants qui pèsent entre 1.8-54 kg (4-120 lb) et dont la taille est de moins de 145 cm (57 in) dans les modes suivants.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

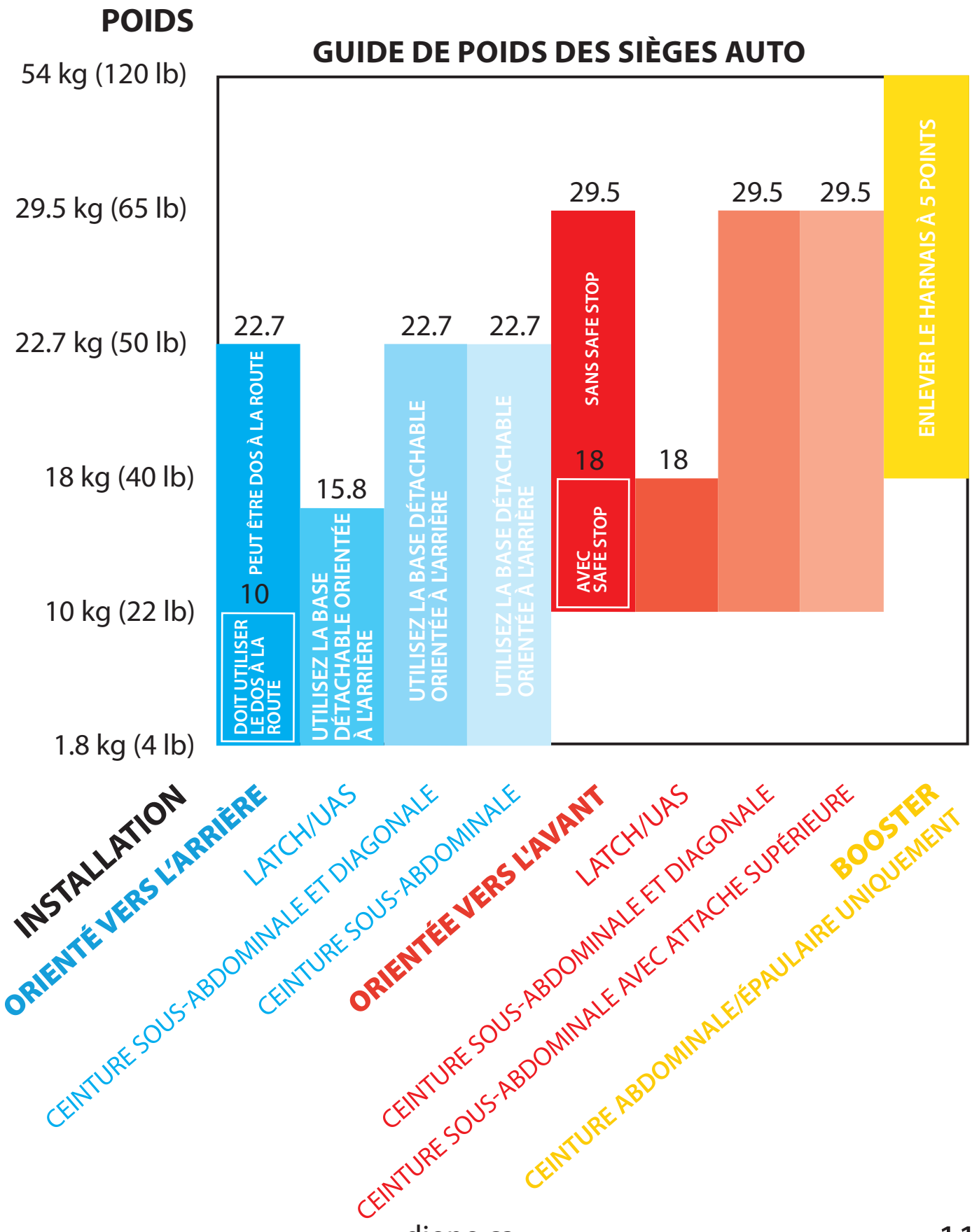
Vers l'arrière : **1.8-22.7 kg (4-50 lb) et dont la hauteur est de 46-112 cm (18-44 in).**

Vers l'avant : **10-29.5 kg (22-65 lb) et dont la hauteur est de 76-145 cm (30-57 in).**

***Siège d'appoint* : 18-54 kg (40-120 lb) et dont la hauteur est de 101-145 cm (40-57 in).**

- ✓ **NE PAS** placer ce siège d'auto face vers l'arrière dans un emplacement où le siège du véhicule est doté d'un coussin gonflable frontal actif.
- ✓ Choisissez la bonne installation de la ceinture
  1. **SECTION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE**
  2. **SECTION ORIENTÉE VERS L'AVANT**
  3. **SECTION MODE SIÈGE D'APPOINT**
- ✓ Choisissez un endroit approprié pour ce siège d'auto dans votre véhicule. **Examinez les emplacements du siège dans le véhicule.**
- ✓ Fixez solidement le siège d'auto dans votre véhicule.
- ✓ Fixez le harnais de façon confortable et bien à plat sur votre enfant.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE



GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Pour les nourrissons qui pèsent moins de 10 kg (22 lb) ou ont moins d'un an, vous DEVEZ utiliser ce siège d'auto face vers l'arrière.

For newborn infants, you must consult the infant's doctor before using this child restraint. A newborn infant may have difficulty breathing or have other medical problems when placed in a seated position.

Avant d'installer ce système de retenue dans un véhicule, assurez-vous de vérifier également le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur une installation adéquate.

Vérifiez toutes les configurations d'installation avant de jeter la boîte. Diono ne peut pas garantir un bon ajustement dans tous les véhicules.

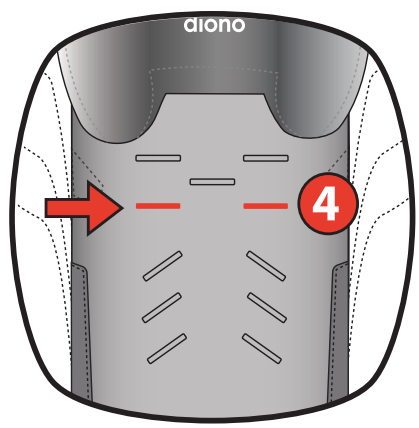
Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité attachés dans les sièges arrière du véhicule plutôt que dans les sièges avant.

GUIDE D'UTILISATION SÉCURITAIRE

Orienté vers l'arrière : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau des épaules de l'enfant ou juste en dessous. Le haut de la tête doit être situé à au moins 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque de siège d'auto.

Orienté vers l'avant : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être situé sous le haut de la coque de siège du véhicule.

Mode siège d'appoint : L'enfant **DOIT** être attaché en utilisant **UNIQUEMENT** la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule. L'enfant doit peser au moins 18 kg (40 lb), ses épaules doivent être positionnées à la 4e fente et doivent rester dans cette position pendant tout le trajet.



TOUJOURS installer ce système de retenue pour enfant sur le siège arrière du véhicule. Le siège arrière est le meilleur endroit pour les enfants de 12 ans et moins.

NE JAMAIS laisser le siège d'auto non fixé dans le véhicule, même quand il est inoccupé. Il pourrait blesser les autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.

⚠ !ATTENTION! ⚠

NE JAMAIS placer ce système de retenue pour enfant face vers l'arrière dans un emplacement où le siège du véhicule est doté d'un coussin gonflable frontal actif. Un décès ou des blessures graves peuvent survenir. Si un coussin gonflable se déploie, il pourrait frapper l'enfant ou le système de retenue avec suffisamment de force pour causer des blessures graves ou le décès de votre enfant. Pour les véhicules dotés de coussins gonflables latéraux, veuillez vous reporter au manuel de votre véhicule pour les informations sur l'installation de système de retenue pour enfant.

Assurez-vous d'attacher l'enfant correctement. Serrez les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue autour de votre enfant. Une sangle bien ajustée ne devrait pas se détendre. Elle devrait reposer en ligne droite, sans jeu. Elle ne devrait pas serrer la peau de l'enfant ni placer le corps de l'enfant dans une position qui n'est pas naturelle.

Pour toute question ou préoccupation, communiquez avec Diono en composant le :

Diono U.S.:
1-855-463-4666 ou en ligne sur www.diono.com

Diono Canada:
1-866-954-9786 ou en ligne sur www.diono.ca

!LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!

- **NE PAS** utiliser ce siège d'auto dans une configuration non illustrée dans les instructions.

- **NE PAS** modifier votre système de retenue pour enfant.

- **NE JAMAIS** installer dans un siège orienté vers l'arrière, vers le côté ou sur le dos d'un siège de véhicule rabattu.

- **TOUJOURS** fixer ce système de retenue pour enfant avec les ancrages LATCH/DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs) si disponible, OU avec la ceinture de sécurité du véhicule.

- **NE JAMAIS** utiliser ce système de retenue dans une position assise du véhicule dans laquelle il ne peut pas être fixé solidement. Un système de retenue mal installé ne protégera pas votre enfant en cas de collision.

- **NE PAS** utiliser le système d'ancrage LATCH/DUA pour fixer ce siège face vers l'arrière pour retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face vers l'avant pour retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).

- **TOUJOURS** utiliser la sangle d'ancrage supérieur lorsque ce système de retenue est installé face vers l'avant avec la ceinture sous-abdominale uniquement.

⚠ !ATTENTION! ⚠

- **NE PAS** utiliser d'accessoires, insertions ou produits n'étant pas fournis avec ce système de retenue pour enfant, à moins qu'ils soient approuvés par Diono. Les éléments non testés avec ce système de retenue pour enfant pourraient blesser votre enfant.

- **NE JAMAIS** retirer le harnais du système de retenue pour enfant sans suivre les instructions de retrait et d'installation appropriés (voir p. 80).

- **NE JAMAIS** utiliser ce système de retenue pour enfant sans le couvre-siège installé.

- **TOUJOURS** vérifier la ceinture de sécurité ou les adaptateurs LATCH/DUA pour s'assurer que toutes les boucles sont bien fermées.

- **NE JAMAIS** laisser un enfant sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer dans le système de retenue pour enfant ou autour de celui-ci. L'enfant pourrait se prendre dans les sangles du harnais et suffoquer ou s'étrangler.

- **TOUJOURS** garder l'enfant bien attaché à l'aide du harnais lorsque l'enfant se trouve dans le système de retenue pour enfant.

EXPIRATION

- **NE PAS** utiliser le dispositif de retenue pour enfant si une pièce est endommagée ou brisée, a expiré (plus de dix ans se sont écoulés depuis la date d'achat), des instructions sont manquantes, des pièces sont manquantes, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque façon. Communiquez avec nous pour savoir si la ou les pièces endommagées peuvent être remplacées.

Diono U.S. : 1 855 463-4666
Diono Canada : 1 866 954-9786

PRATIQUES SÉCURITAIRES

- **NE PAS** laisser des objets tels que des livres, des sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas de virage abrupt, d'un arrêt brusque ou d'un accident, des objets pourraient être projetés et causer des blessures graves aux occupants du véhicule.

- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant d'attacher votre enfant. Par temps chaud, les mécanismes de verrouillage peuvent devenir très chauds. Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité du véhicule.

SIÈGE D'AUTO APRÈS COLLISION

CANADA

- **NE PAS UTILISER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT S'IL A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS UN ACCIDENT DE VOITURE.**

- Transports Canada stipule qu'il **FAUT remplacer un siège d'auto pour enfant s'il a été impliqué dans une collision.**

- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si le siège pour enfant se trouvait dans un véhicule lors d'un accident. Même si le siège enfant était vide ou n'a pas été directement heurté, il peut être endommagé.

- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou siège d'appoint si la coque est fissurée ou si la sangle du siège d'auto pour enfant est effilochée, déchirée ou décolorée.

SIÈGE D'AUTO APRÈS COLLISION

UNTED STATES

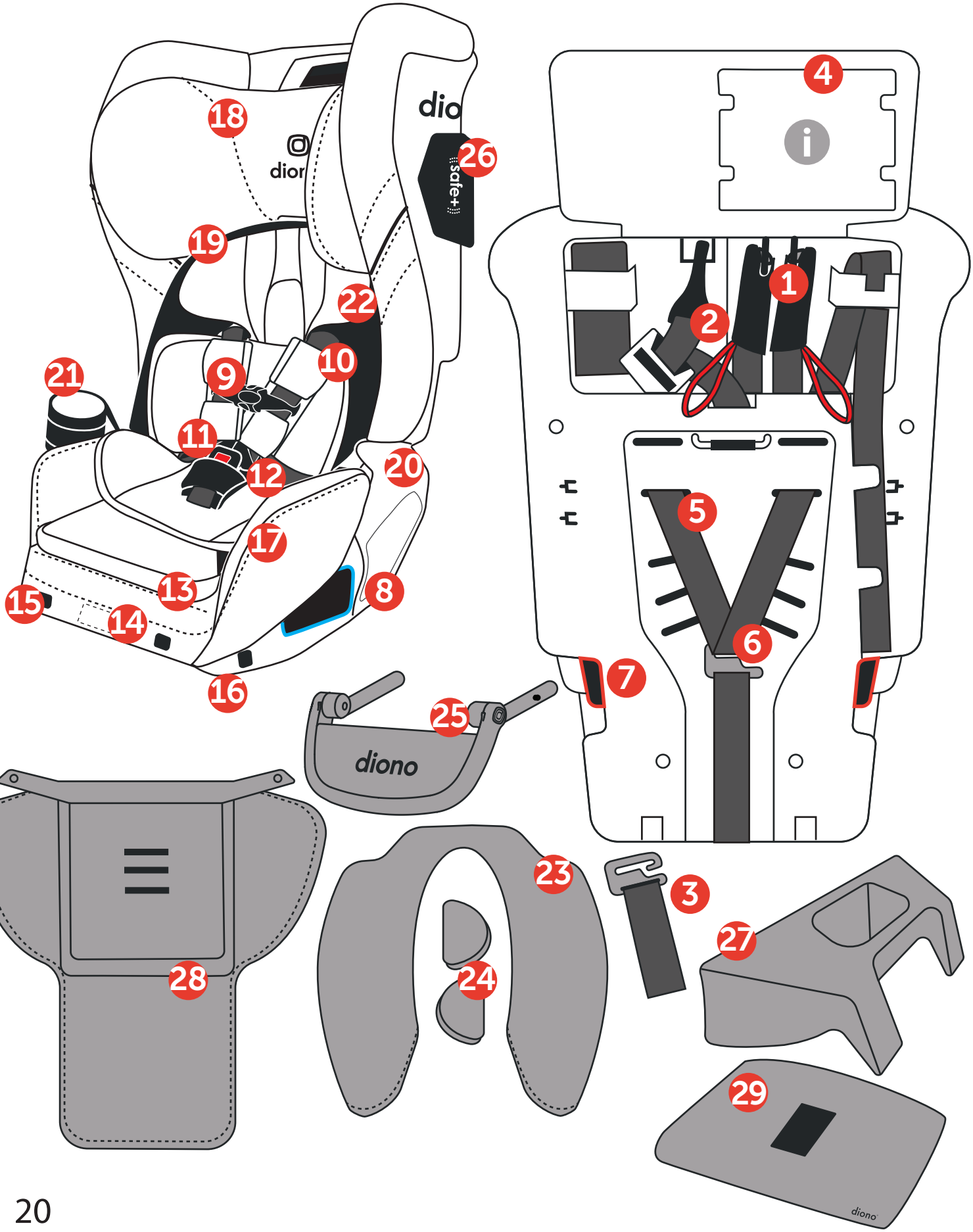
Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommande de remplacer tout siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision MODÉRÉE ou GRAVE afin de maintenir un niveau élevé de protection pour l'enfant en cas de collision. Il n'est pas obligatoire de remplacer un siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **LÉGÈRE**.

La NHTSA définit un accident mineur comme un accident dans lequel TOUS les éléments suivants s'appliquent:

- On a pu conduire le véhicule pour quitter la scène de l'accident.
- La portière du véhicule la plus proche du siège d'auto pour enfant n'a pas été endommagée.
- Aucun des occupants du véhicule n'a été blessé.
- Le siège d'auto pour enfant ne présente aucun dommage visible; **ET**
- Il n'y a aucun dommage visible sur le siège auto.

NE JAMAIS UTILISER un siège d'auto pour enfant qui a été impliqué dans une collision MODÉRÉE ou GRAVE.

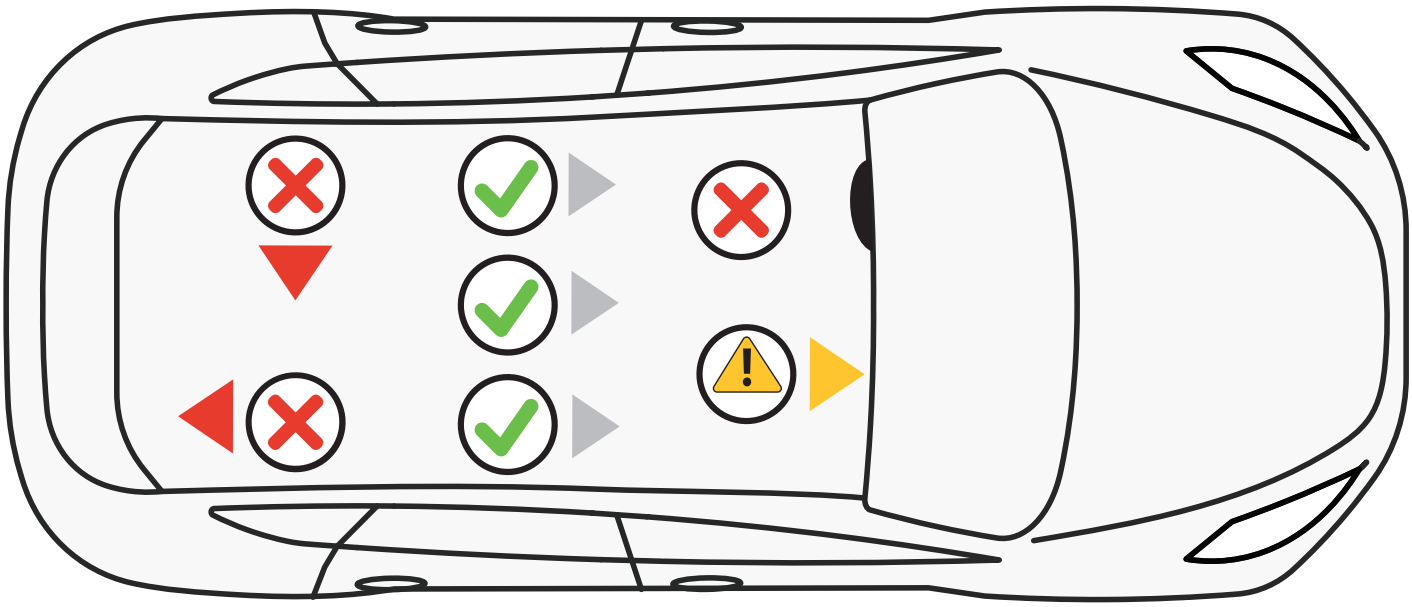
PIÈCES


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
diono
Safe+

PIÈCES

1. Adaptateur LATCH/DUA **Situé Sous Le Rabat**
2. Ancrage Supérieur **Situé Sous Le Rabat**
3. Safe Stop
4. Rangement Du Manuel D'instructions **Situé Sous Le Rabat**
5. Sangles De Harnais
6. Crochet De La Sangle De Harnais
7. Installation De La Ceinture Face Vers L'avant
8. Installation De La Ceinture Face Vers L'arrière
9. Clip De Poitrine
10. Coussinets De Harnais
11. Boucle
12. Coussin De Boucle
13. Coussin En Mousse Mémoire
14. Serrage Et Dégagement Du Harnais
15. Fentes Du Panneau Antirebond
16. Libération Du Panneau Antirebond
17. Côtés Extensibles
18. Appuie-Tête Réglable
19. Guide De Ceinture Supérieur Guides De Ceinture
20. Guide De Ceinture D'appoint
21. Porte-Gobelet X2
22. Support Pour Bébé
23. Garniture De Protection Pour Nouveau-Né
24. Coussinets De Harnais Pour Nouveau-Né
25. Panneau Antirebond (ARP)
26. Coquille De Protection Contre Les Impacts Latéraux
27. Base Détachable Pour Installation Face Vers L'arrière
28. Doublure Pour Bambin
29. Coussin De Ceinture Sous-Abdominale **Pour Installation Aux États-Unis Seulement**

EMPLACEMENT DES SIÈGES DU VÉHICULE



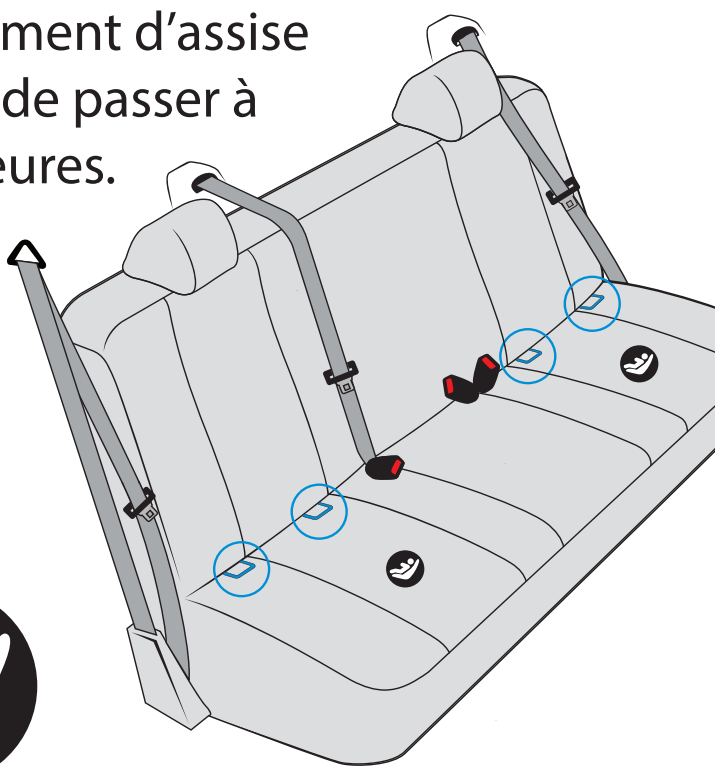
Installer correctement le dispositif de retenue pour enfant

Ne placez **JAMAIS** cet ensemble de retenue pour enfant orienté vers l'arrière dans un siège de véhicule avec un sac gonflable frontal actif. Si l'airbag se gonfle, il peut causer des blessures graves ou mortelles à votre enfant. Pour les véhicules équipés de sacs gonflables latéraux, reportez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations sur l'installation de votre dispositif de retenue pour enfant.

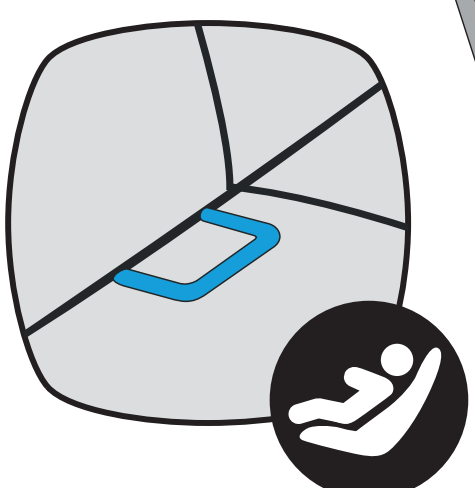
EMPLACEMENT DES SIÈGES DU VÉHICULE

La position assise la plus sûre est celle qui convient le mieux à votre dispositif de retenue pour enfant, à votre famille et à votre modèle de véhicule. Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant, vous devez déterminer la méthode d'installation et la meilleure position assise du véhicule pour cette méthode. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé à l'aide du LATCH/DUA ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

NE PAS installer en utilisant les deux méthodes en même temps. Pour déterminer si le dispositif de retenue pour enfant peut être utilisé avec les ancrages LATCH/DUA du véhicule dans la position assise centrale arrière, il est essentiel que vous vous référiez au manuel du propriétaire de votre véhicule. Si le dispositif de retenue pour enfant ne s'installe pas au mieux à l'emplacement d'assise central arrière, il est recommandé de passer à l'une des positions d'assise extérieures.



Ancrages
LATCH/DUA
Pour Véhicule



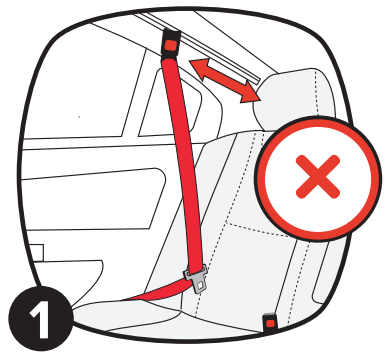
TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

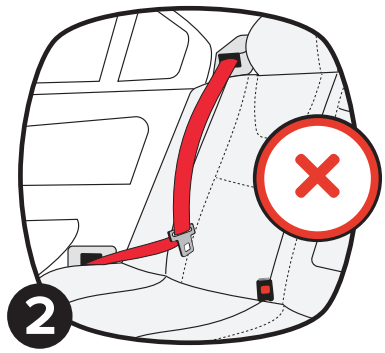
Les types de ceintures de véhicules suivants NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS avec votre système de retenue pour enfant.

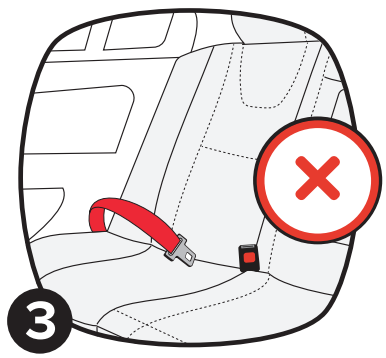
Si l'un des types de ceinture énumérés ci-dessous se trouve dans le siège choisi, vous **DEVEZ** choisir un autre siège ou utilisez le LATCH/DUA le cas échéant.

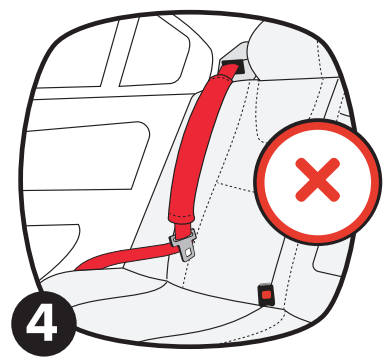
1. **Ceintures de véhicule motorisées (automatiques)**
2. **Ceintures sous-abdominales/ épaulières à double enrouleur**
3. **Ceintures sous-abdominales non verrouillables (RBU)**
4. **Ceintures de sécurité gonflables**
5. **Ceintures de véhicule montées sur les portières**

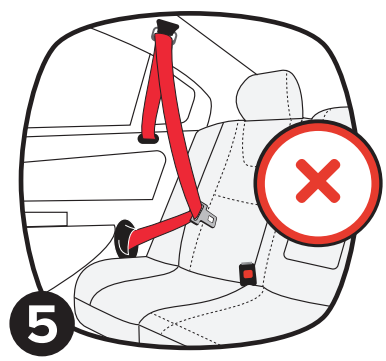
Veuillez vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité et leur utilisation avec les dispositifs de retenue pour enfants.





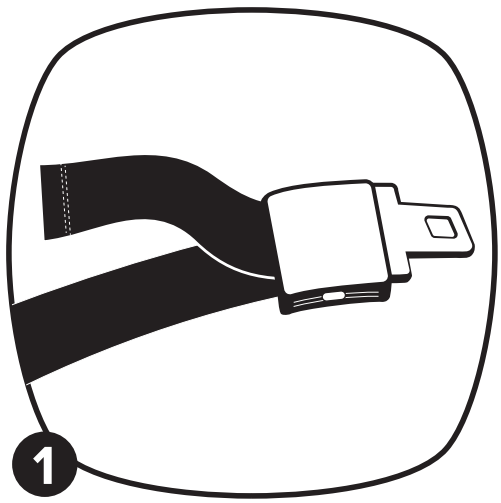






A. TYPES DE LANGUETTES D'ATTACHE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ UTILISABLES EN TOUTE SÉCURITÉ POUR FIXER VOTRE SIÈGE D'AUTO.

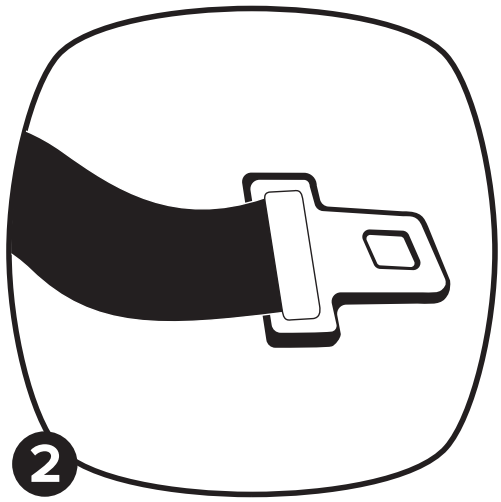
1. **Ceinture de sécurité sous-abdominale avec languette autobloquante.**



Une fois bouclée, la ceinture du véhicule se serre en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit tendue.

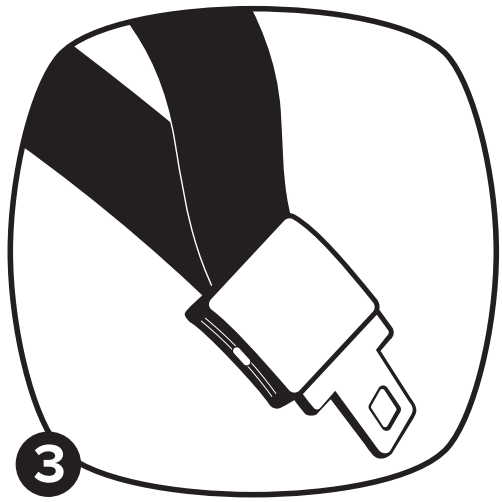
CONSEIL : Une façon de savoir si la ceinture sous-abdominale du siège est dotée d'une languette autobloquante est de s'asseoir dans le véhicule et de s'attacher. Tirez doucement sur la ceinture sous-abdominale. Si elle reste serrée, c'est qu'elle est autobloquante.

2. **Ceinture sous-abdominale avec rétracteur à blocage automatique (RBA).** Le rétracteur à blocage automatique ne permet pas à la ceinture sous-abdominale de s'allonger une fois



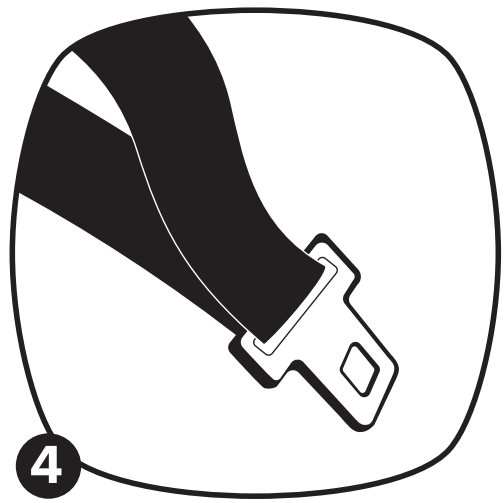
qu'elle est bouclée et que le rétracteur est bloqué.

Pour serrer la ceinture du véhicule, on fait remonter la sangle de la ceinture dans le rétracteur après qu'il a été bloqué.



3. **Ceinture sous-abdominale et diagonale avec languette autobloquante.** La partie abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.

Pour serrer la ceinture du véhicule, on tire fortement sur la ceinture diagonale et on fait remonter le mou de la sangle dans le rétracteur.



4. **Ceinture sous-abdominale et diagonale avec languette coulissante et rétracteur à blocage.** La languette d'attache glisse librement le long de la ceinture sous-abdominale et diagonale.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Les ceintures de véhicules équipées de languettes coulissantes sont généralement bloquées au niveau du rétracteur de la ceinture diagonale en bouclant la ceinture et en tirant lentement toute la sangle jusqu'à ce qu'elle s'arrête pour faire enclencher le rétracteur (voir page 29).

NE PAS utiliser de languette non autobloquante pour fixer votre siège d'auto. Les types de languettes non autobloquantes sont les suivants :

- Languette coulissante avec un rétracteur à blocage d'urgence.
- Languette dynamique
- Languette cousue

*Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour en savoir plus sur le type de **LANGUETTE D'ATTACHE** installée dans votre véhicule.*

REMARQUE : L'adaptateur **LATCH/DUA** peut être utilisé à la place de ces types de ceintures de sécurité. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les emplacements des points d'ancrage LATCH/DUA.

B. TYPES DE RÉTRACTEURS

1. Rétracteur à blocage d'urgence (RBU)

- Ne se bloque qu'en cas d'arrêt brusque, d'accélération, de virage abrupt ou en cas d'accident.

- Vous **DEVEZ** utiliser l'adaptateur LATCH/DUA ou une pince de blocage si votre véhicule n'est équipé que de rétracteurs RBU pour les installations face vers l'arrière et face vers l'avant.

2. Rétracteur à blocage automatique (RBA)

- Se trouve dans les véhicules plus anciens et **DOIT** être utilisé pour attacher votre enfant dans les installations face vers l'arrière et face vers l'avant uniquement.

3. Rétracteur commutable

Le type le plus courant de rétracteur; il est commutable de RBU à RBA.

- Il faut **OBLIGATOIREMENT** passer en mode RBA pour les installations face vers l'arrière et face vers l'avant uniquement.

- Laissez en mode RBU pour l'utilisation en mode siège d'appoint uniquement.

COMMENT FAIRE PASSER VOTRE RÉTRACTEUR COMMUTABLE DU MODE RBU AU MODE RBA

1. Placez la languette d'attache dans le passage de ceinture adéquat. Assurez-vous que la sangle est à plat et non tordue.

2. Enclenchez la languette d'attache dans la boucle du véhicule.

3. Localisez le rétracteur, tirez doucement la ceinture de sécurité hors du rétracteur, puis laissez remonter lentement la sangle dans le rétracteur jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

IMPORTANT: Vous entendrez un déclic. C'est ainsi que vous savez que vous avez bloqué le rétracteur.

4. Sans rétracteur

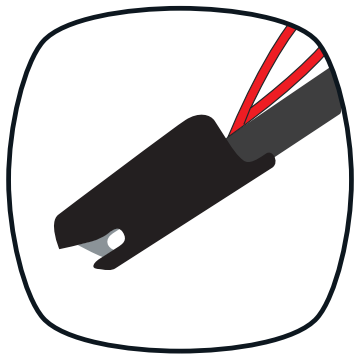
Certains véhicules plus anciens ne sont pas équipés d'un rétracteur pour ranger l'excédent de sangle de la ceinture de sécurité, ce qui laisse l'excédent de sangle visible.

Les ceintures sous-abdominales sans rétracteur sont toujours munies d'une languette d'attache qui fournit la fonction de blocage nécessaire pour fixer correctement votre siège d'auto.

Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des instructions particulières sur le type de système de ceinture de sécurité dont votre véhicule est équipé.

LATCH/DUA

QU'EST-CE LE LATCH/DUA?



La plupart des véhicules fabriqués après le 1er septembre 2002 sont équipés de prises :

US: LATCH (Ancrages inférieurs et sangles pour siège d'auto pour enfant)
Canada: DUA (dispositif universel d'ancrages d'attaches inférieurs)

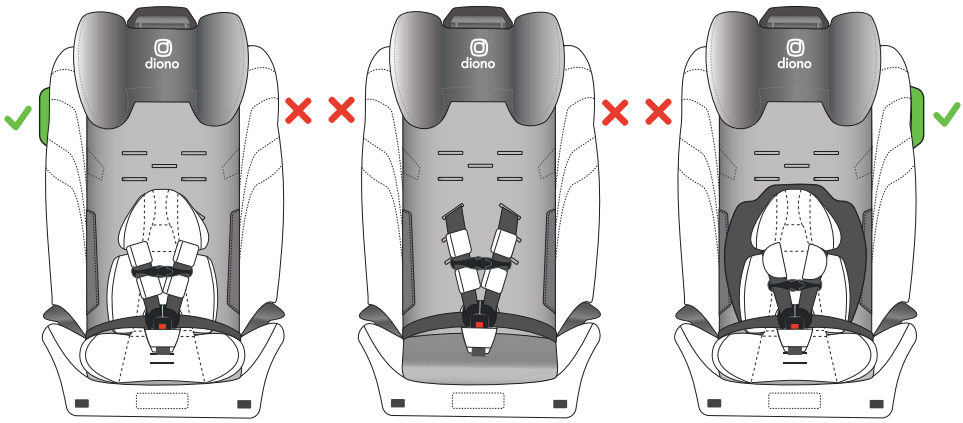
Vérifiez le livret d'instructions du véhicule pour déterminer les positions de sièges compatibles avec l'ancrage LATCH/DUA inférieur. Les manuels de certains véhicules utilisent plutôt le terme « ISOFIX »; le LATCH/DUA peut également être utilisé dans les ensembles de sièges de véhicules qui sont équipés d'ISOFIX. Recherchez le symbole LATCH/DUA visible dans le repli du siège arrière.

MISE EN GARDE : NE PAS utiliser let sangle LATCH/DUA pour fixer ce siège d'auto pour enfant face à l'arrière afin de retenir un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb), ou face à l'avant afin de retenir un enfant de plus de 18 kg (40 lb).

NE PAS installer en utilisant les attaches inférieures d'ancrage et la ceinture de sécurité du véhicule en même temps.

GESTION DES IMPACTS LATERAUX

Votre siège auto comprend un module de gestion des impacts latéraux (GIL) qui fournira une protection supplémentaire contre les impacts latéraux.

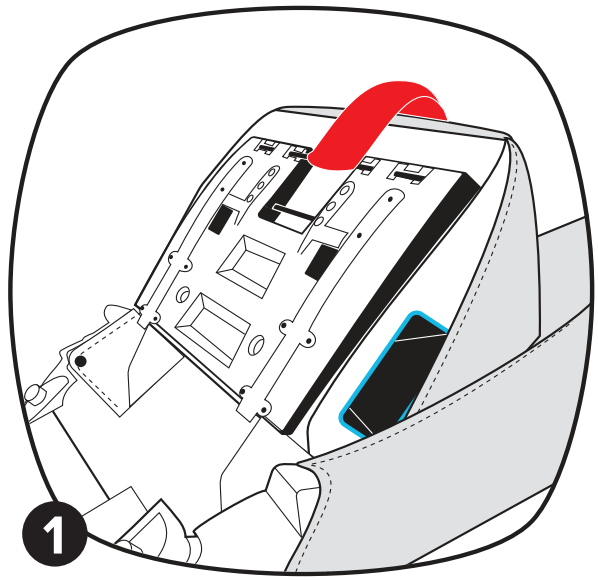


1. Placez votre module GIL sur le côté du siège auto adjacent à la porte du véhicule.
2. Insérez le crochet avant dans la fente sur le côté du siège.
3. Insérez les crochets du dossier dans les fentes à l'arrière du siège. Un "clic" audible doit être entendu lorsqu'il est correctement fixé aux fentes.

Pour retirer la nacelle GIL, soulevez la languette de dégagement de la nacelle à l'arrière du siège, puis retirez délicatement le crochet avant du côté du siège.

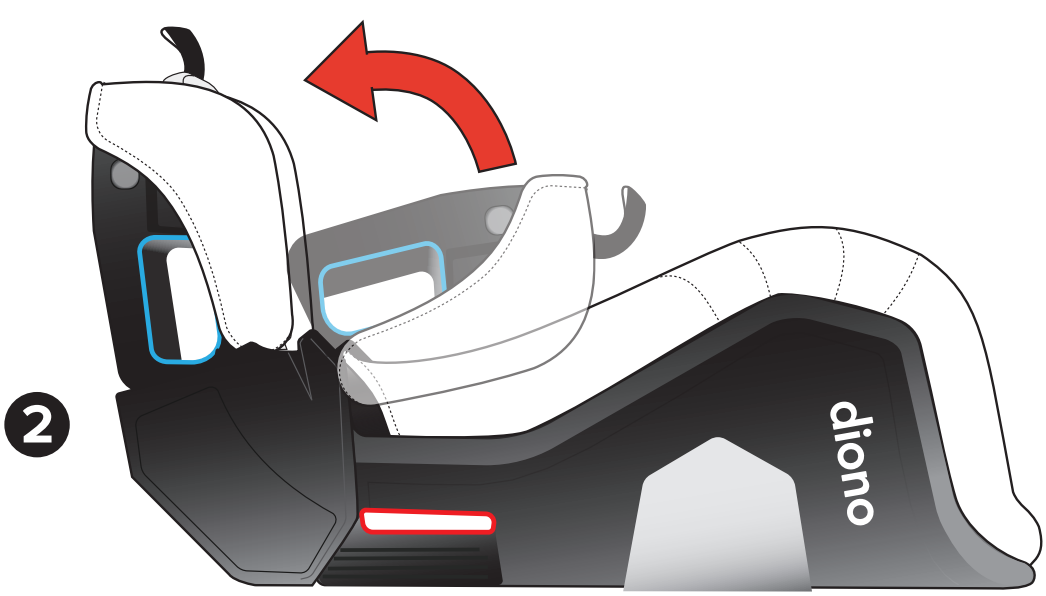
PREMIÈRE CONFIGURATION

A. DÉPLIAGE DU SIÈGE D'AUTO



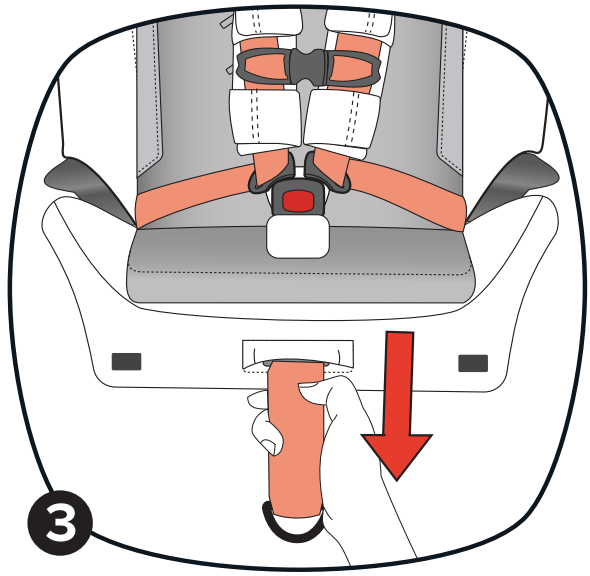
1. Placez le siège d'auto sur le dos sur une surface plane et détachez la sangle de transport rouge du fond. Assurez-vous que le dispositif de réglage du harnais bouge librement et n'est pas bloqué au fond du siège. Retirez le porte-gobelet s'il est présent.

2. Faites pivoter le bas en l'ouvrant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Cela confirme que le siège d'auto est verrouillé pour son utilisation.



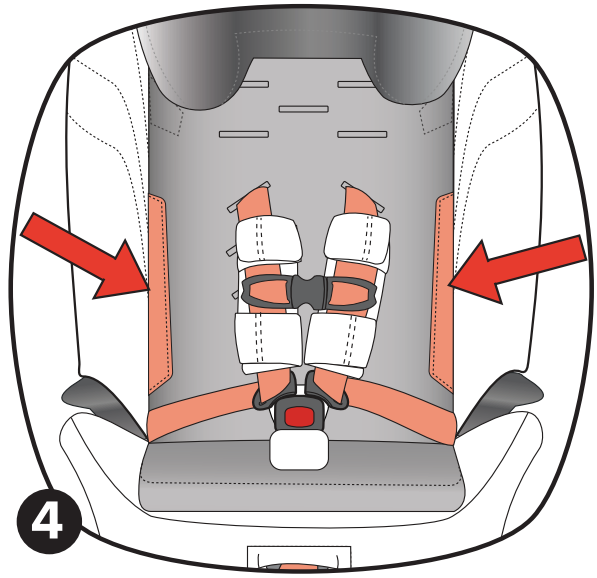
PREMIÈRE CONFIGURATION

3. Tirez les sangles de serrage du harnais jusqu'à ce que ce dernier commence à se serrer. S'il ne se serre pas aisément, vérifiez que la ceinture à l'arrière du siège n'est pas coincée.

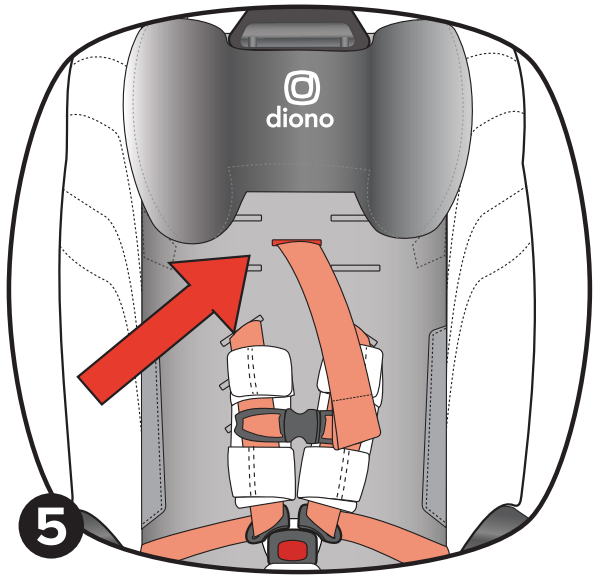


4. Fixez les deux panneaux latéraux en tissu.

5. Passez la sangle rouge dans la fente centrale entre les fentes supérieures du harnais.

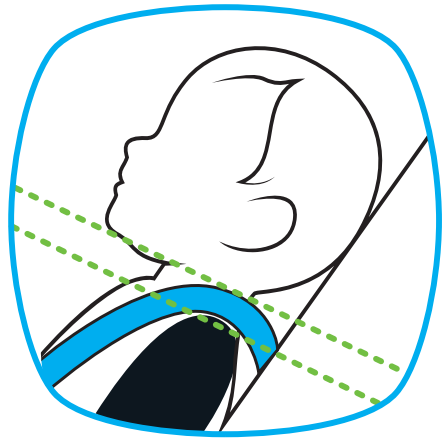


IMPORTANT! : Avant d'attacher votre enfant, assurez-vous que le siège d'auto est verrouillé en position ouverte. Si ce n'est pas le cas, répétez les instructions à partir de la première étape.

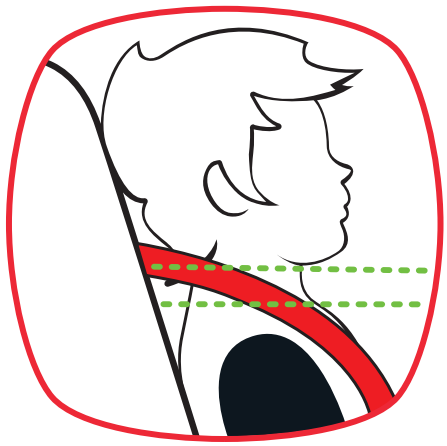


PREMIÈRE CONFIGURATION

IMPORTANT! ***Installez le harnais avant d'installer le siège d'auto dans le véhicule.***



B. PLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS



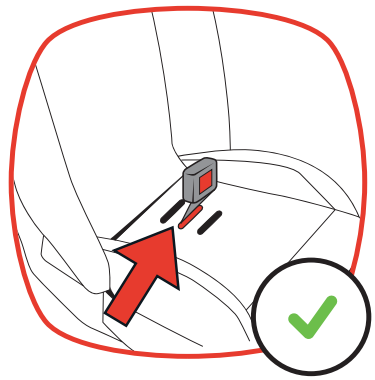
Face à l'arrière : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant. Le haut de la tête doit être à 3.8 cm (1.5 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.

Face à l'avant : Les sangles du harnais **DOIVENT** être au-dessus des épaules de l'enfant. Le haut des oreilles de l'enfant **DOIT** être sous le haut de la coque du siège d'auto.

PREMIÈRE CONFIGURATION

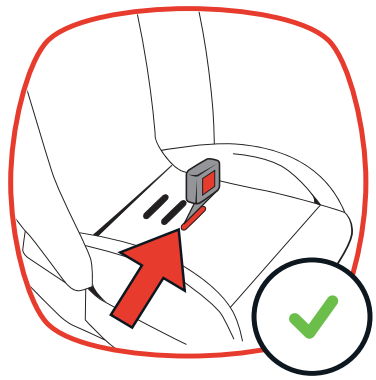
C. PLACEMENT DE LA FENTE D LA BOUCLE

Face à l'arrière : N'importe laquelle des trois positions de boucle est acceptable, tant que le harnais est bien ajusté sur les épaules de l'enfant et que l'enfant n'est pas assis directement sur la boucle centrale.



Face à l'avant :

- **10-13,6 kg (22-30 lb)** doivent utiliser **UNIQUEMENT** la fente de la boucle du milieu!
- Au-dessus de **13.6 kg (30 lb),** vous devez utiliser **UNIQUEMENT** la fente de boucle la plus en avant!



D. CHANGEMENT DE POSITION DU HARNAIS

1. Détachez le clip de poitrine et la boucle du harnais.

2. Pour desserrer le harnais, appuyez sur le levier argenté et tirez les bretelles vers l'avant.

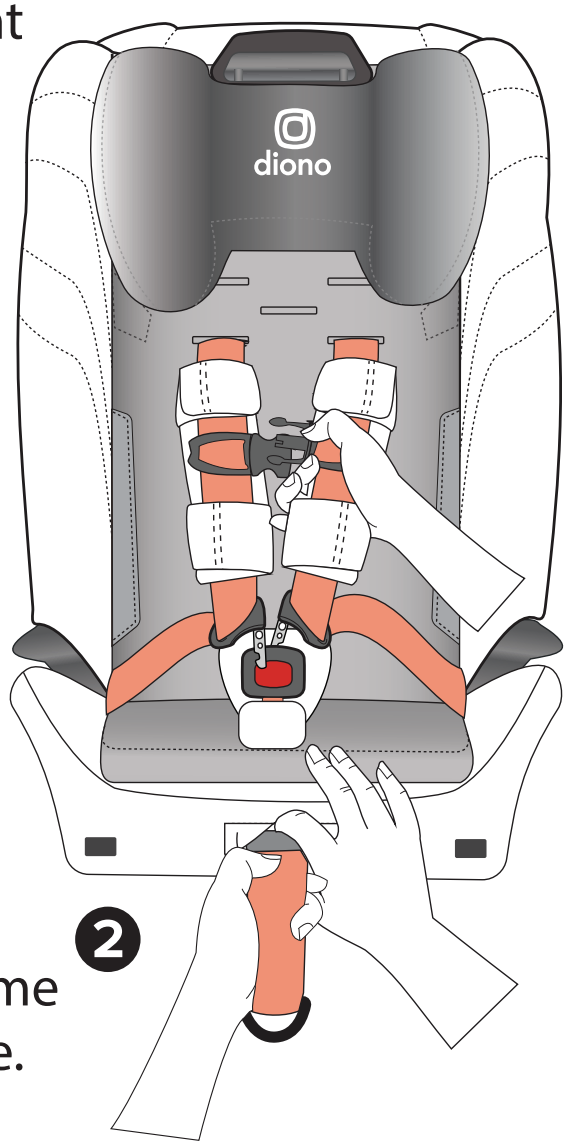
3. Détachez les sangles du harnais de la plaque métallique à l'arrière du siège.

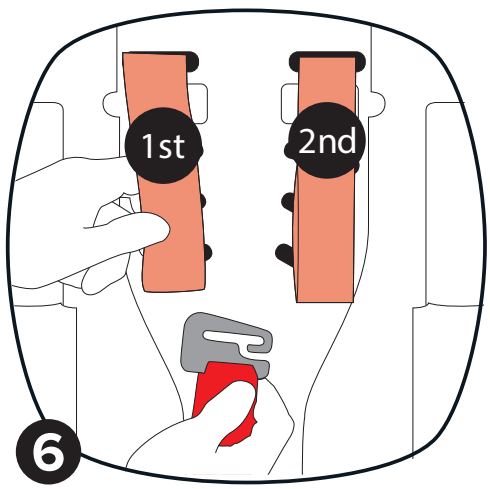
PREMIÈRE CONFIGURATION

4. Tirez chaque harnais vers l'avant du siège.

5. Replacez chaque harnais dans la fente correcte déterminée. Poussez ensuite vers l'arrière du siège en prenant soin de maintenir chaque sangle du harnais à plat.

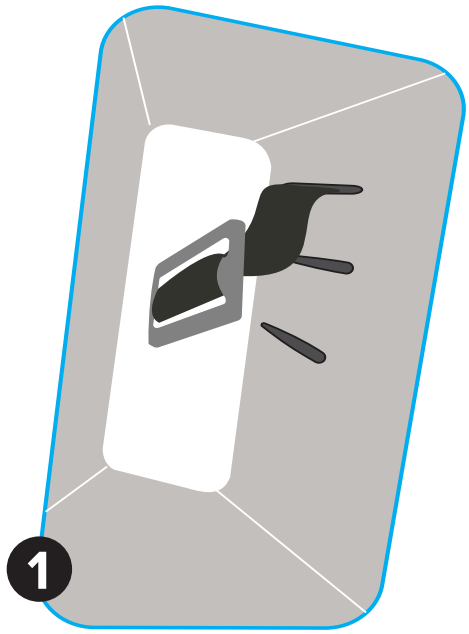
6. Refixez les sangles du harnais à la plaque métallique. Assurez-vous de fixer d'abord la sangle gauche sur le crochet métallique, puis fixez la deuxième sangle sur le crochet métallique.



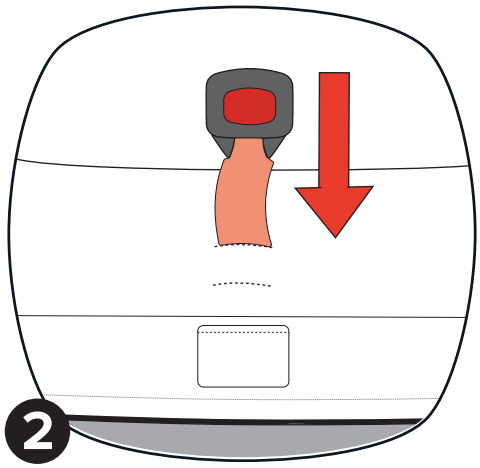


E. CHANGEMENT DE FENTE DE SANGLE DE BOUCLE

Retrait de la sangle de boucle

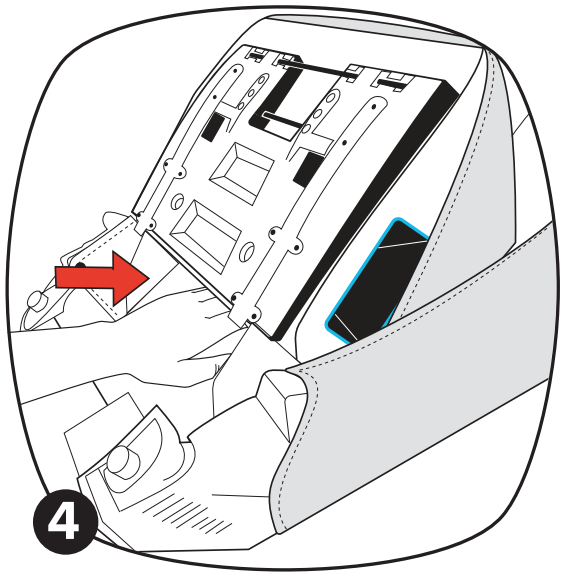


1. Regardez à travers le passage de ceinture pour une installation face vers l'arrière pour mieux voir le dispositif de retenue métallique de la sangle de boucle.



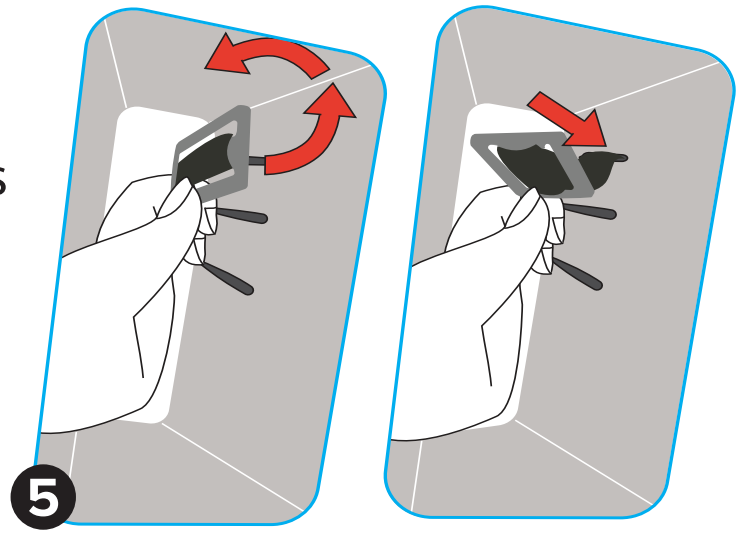
2. Pour desserrer la sangle, repérez la boucle et poussez la sangle de boucle dans le fond de la base du siège d'auto.

3. Pliez partiellement le siège (voir p. 84).



4. Passez la main dans le fond du siège. Vous sentirez le dispositif de retenue métallique de la sangle de boucle.

5. Faites tourner le dispositif de retenue métallique à la verticale et insérez-le dans la coquille et le coussinet. Depuis le haut du siège d'auto, retirez la sangle de boucle en tirant dessus.



Insertion de la sangle de boucle

1. Repérez la fente de boucle appropriée.

2. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage rouge est orienté vers l'avant du siège d'auto et que la sangle de boucle n'est pas tordue.

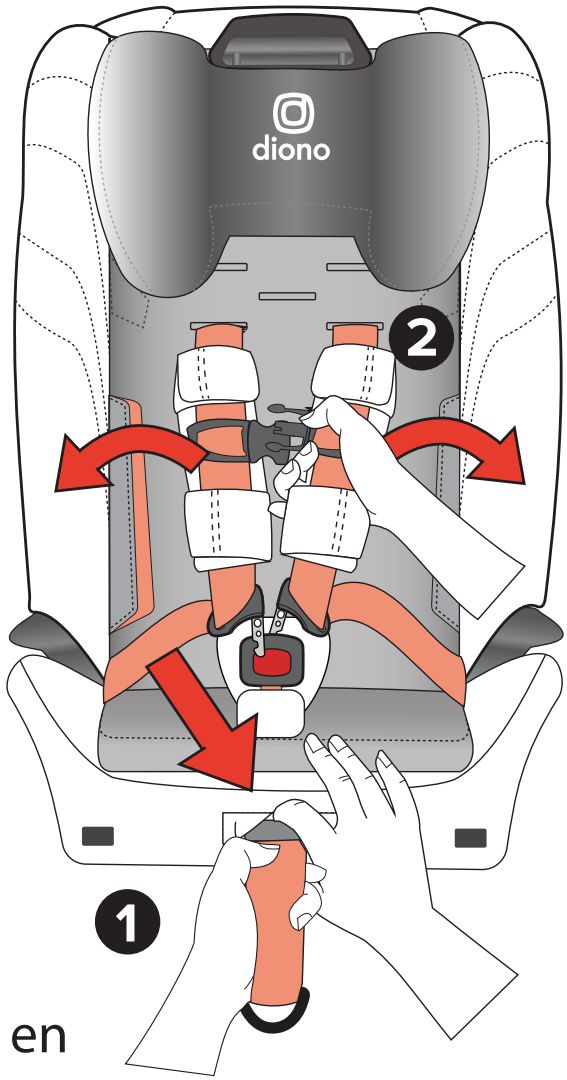
3. Tenez le dispositif de retenue métallique verticalement et poussez-le fermement à travers la fente appropriée et jusqu'au fond du siège.

4. Tirez sur la sangle de boucle pour vérifier qu'elle est bien fixée.

PREMIÈRE CONFIGURATION

F. SERRAGE DU HARNAIS

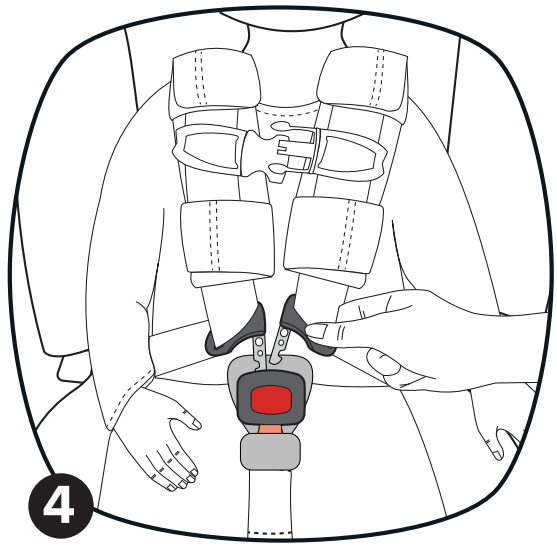
Avant d'installer le siège d'auto dans votre véhicule, suivez ces étapes pour mettre en place le harnais.



1. Pour desserrer le harnais, appuyez sur le déclencheur de harnais argenté et tirez les bretelles vers l'avant.

2. Détachez la pince de poitrine et la boucle de harnais, et déplacez les sangles du harnais sur les côtés.

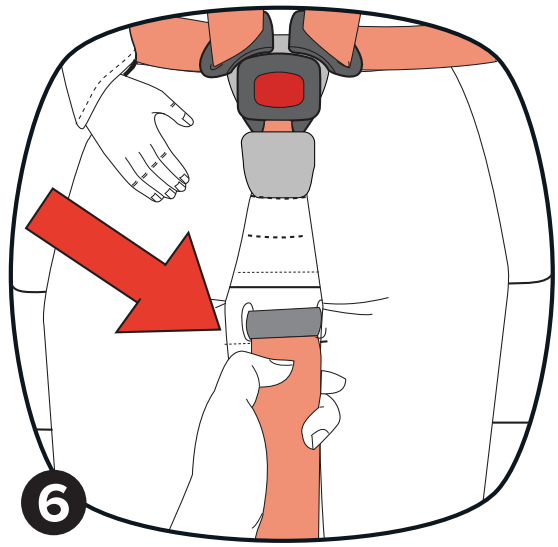
3. Placez correctement l'enfant bien assis tout au fond du siège d'auto en le tenant bien droit.



4. Placez les sangles du harnais autour de l'enfant et fixez la boucle en plaçant le coussinet de harnais entre la boucle et l'enfant. Tirez doucement sur la sangle du harnais pour vous assurer que les sangles sont bien bouclées.

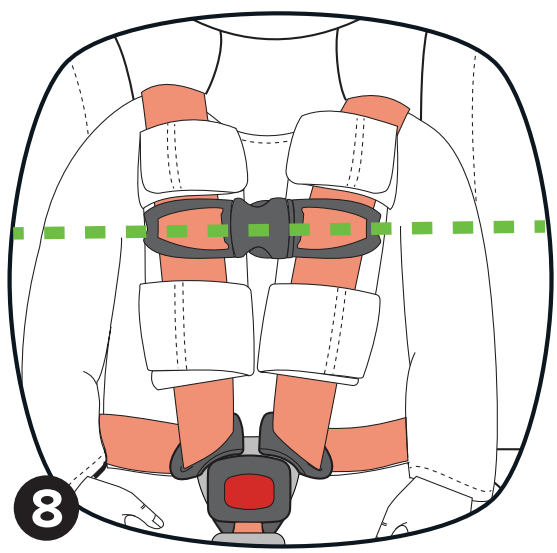
5. Tirez délicatement les sangles du harnais vers le haut pour que la partie abdominale du harnais soit bien ajustée sur le corps et au niveau des hanches de l'enfant.

6. Tirez lentement la sangle de réglage du harnais vers le bas (installation face vers l'avant) ou vers le haut (installation face vers l'arrière), pour serrer le harnais afin d'obtenir un ajustement confortable et serré autour de l'enfant.



7. Confirmez que le harnais n'est pas tordu et qu'il repose à plat sur la poitrine de l'enfant.

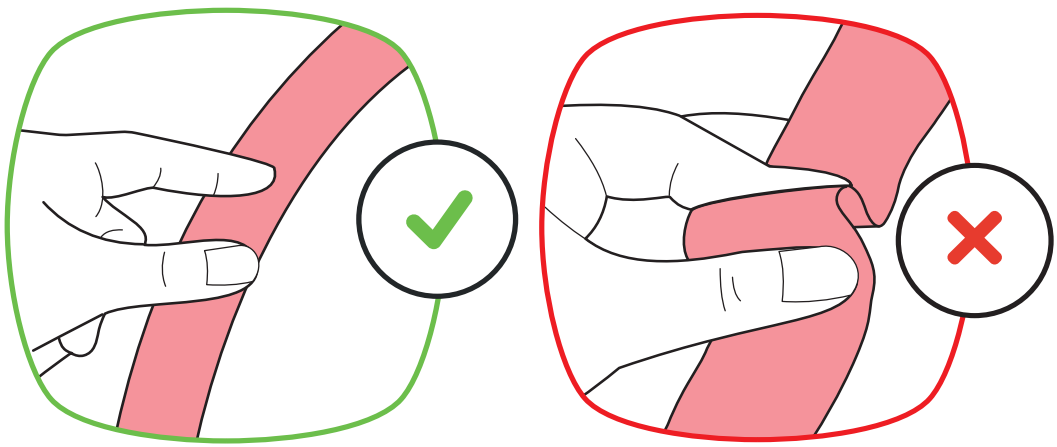
8. Positionnez correctement la pince de poitrine du harnais au niveau des aisselles de l'enfant, puis reliez les deux parties de la pince de poitrine.



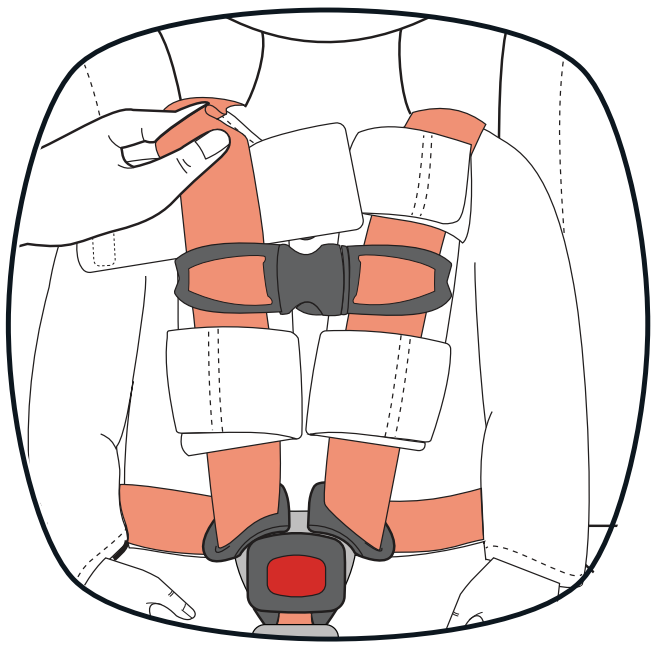
Suite à la page suivante.

PREMIÈRE CONFIGURATION

9. Enfin, faites le **TEST DE PINCEMENT**. Avec le pouce et l'index, faites glisser vos doigts le long du harnais au niveau de la clavicule. Si vous pouvez pincer une partie de la sangle du harnais, c'est qu'il faut la resserrer davantage. Si ce n'est pas le cas, vous avez serré la sangle correctement.



REMARQUE : Si des coussinets de harnais sont utilisés, il se peut que vous deviez détacher le coussinet supérieur du harnais pour accéder à la sangle afin de réaliser le test de pincement correctement.



G. RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE

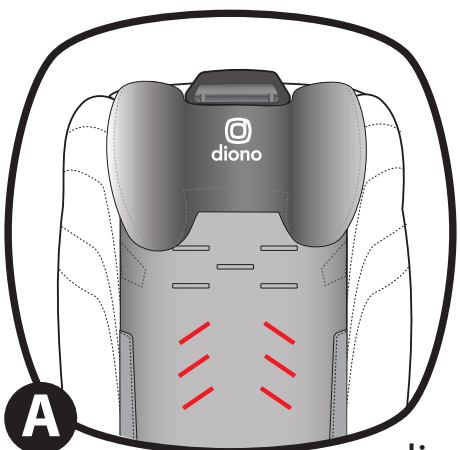
1. Appuyez sur le levier de l'appuie-tête et faites-le glisser vers le haut ou le bas pour le régler.

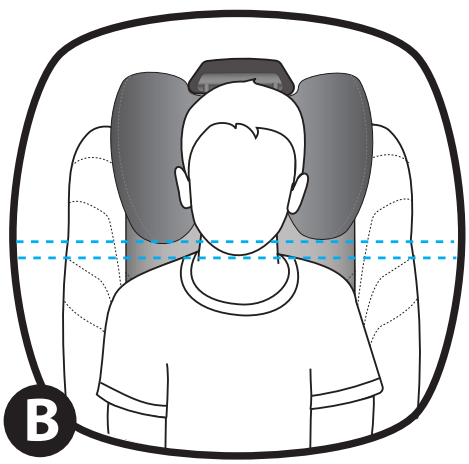
2. Assurez-vous d'entendre un déclic net confirmant que l'appuie-tête est verrouillé en place.

IMPORTANT!

A. Lorsque vous utilisez les fentes pour harnais inférieures, positionnez l'appuie-tête pour qu'il soit de niveau avec le sommet du siège

B. Lorsque vous utilisez l'une des quatre fentes pour harnais supérieures, placez l'appuie-tête de façon que son bord inférieur se trouve au-dessus des épaules et à peu près à la hauteur de la mâchoire de l'enfant. L'appuie-tête doit se trouver à 2.5 cm (1 in) au-dessus des épaules de l'enfant.





ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

FACE À L'ARRIÈRE

Instructions D'installation

1.8–22.7 kg (4–50 lb)
46-112 cm (18-44 in)

1

Sangle **LATCH/DUA**

Ceinture sous-abdominale/ épaulière du véhicule

Ceinture sous-abdominale du véhicule

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Pour les nourrissons qui pèsent moins de 10 kg (22 lb) et ont moins d'un an, vous DEVEZ utiliser ce siège d'auto face vers l'arrière.

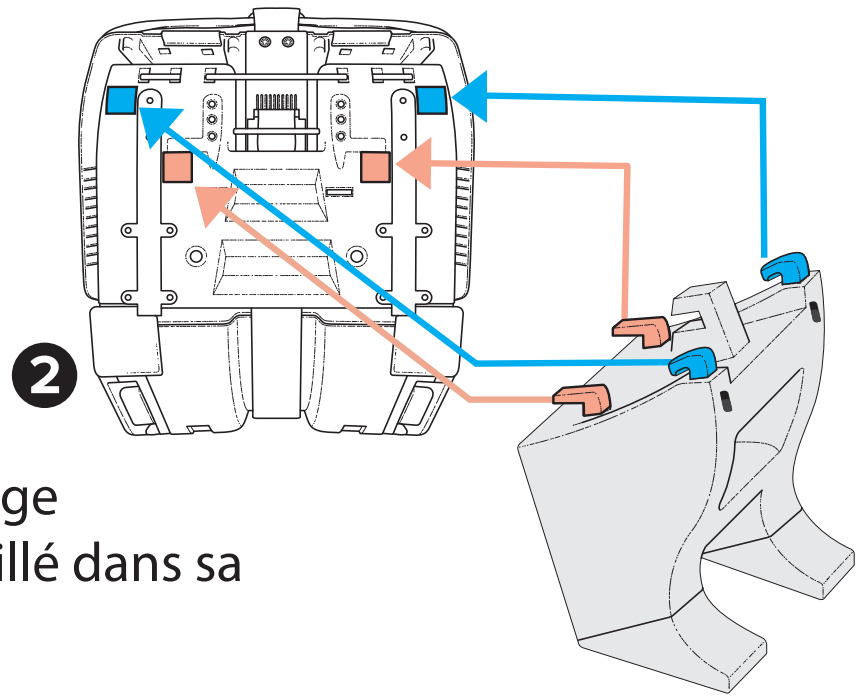
- La base pour installation face vers l'arrière **DOIT** être fixée au siège d'auto.
- Fixez solidement le siège d'auto dans votre véhicule. Lorsque vous vérifiez l'installation de la ceinture face vers l'arrière, le siège d'auto ne doit pas se déplacer de plus de 2.5 cm (1 in) d'un côté à l'autre ou d'avant en arrière. Si vous utilisez uniquement une ceinture sous-abdominale, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des conseils d'installation.
- Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au niveau ou juste en dessous du haut des épaules de votre enfant. Placez la pince de poitrine au niveau de l'aisselle.

L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA et Diono **RECOMMANDENT** de laisser face vers l'arrière les sièges d'auto pour enfant jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce que l'enfant atteigne la taille et le poids maximums recommandés pour cette orientation. Ce siège d'auto peut rester orienté vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant pèse 22.7 kg (50 lb) ou atteigne une taille de 112 cm (44 in) de hauteur.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA BASE DÉTACHABLE POUR INSTALLATION FACE VERS L'ARRIÈRE

Utilisez la base pour installation vers l'arrière UNIQUEMENT dans les installations face vers l'arrière.



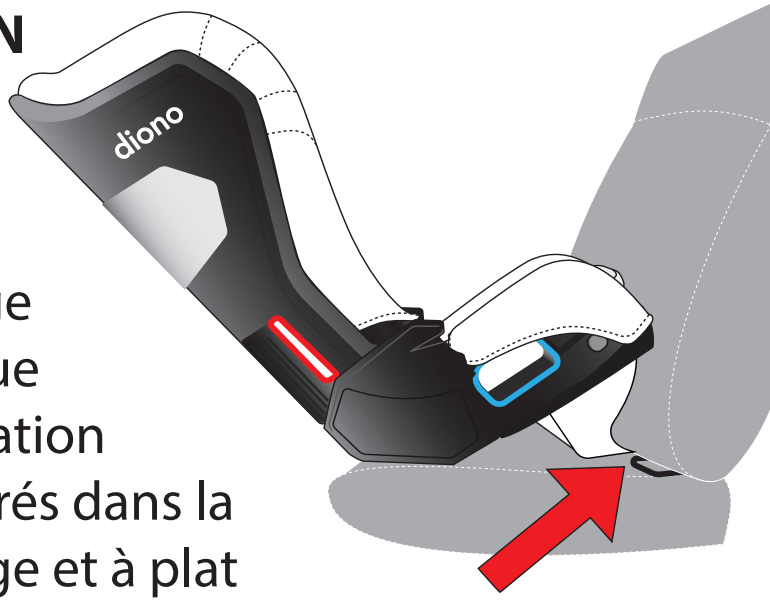
1. Vérifiez que le siège d'auto est verrouillé dans sa position dépliée.

2. Insérez d'abord les crochets, puis poussez sur la portion supérieure du socle jusqu'à ce qu'un déclic net se fasse entendre. **Vérifiez que la base est verrouillée et ne bouge pas.**

Pour retirer la base, enfoncez les boutons de dégagement, puis tirez la section supérieure de la base vers l'extérieur afin de la libérer. Détachez délicatement du bas du siège les crochets inférieurs de la base.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

JONCTION DOSSIER-COUSSIN



Jonction dossier-coussin non élevée

Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule en vous assurant que les pieds de la base pour installation face vers l'arrière sont bien insérés dans la jonction dossier-coussin du siège et à plat sur le fond du siège du véhicule. L'avant du siège d'auto doit également toucher le dossier du siège du véhicule.

Jonction dossier-coussin élevée

Pour les véhicules avec jonction dossier-coussin élevée, assurez-vous que les pieds de la base pour installation face vers l'arrière sont à plat sur le fond du siège du véhicule. Dans le cas d'une jonction dossier-coussin élevée, il est acceptable que l'avant du siège d'auto ne touche pas le dossier du siège du véhicule.

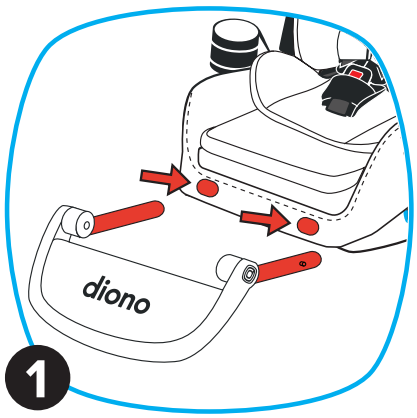
Ne poussez pas les pieds de la base pour installation face vers l'arrière dans la jonction dossier-coussin élevée, car cela modifierait l'angle d'inclinaison.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

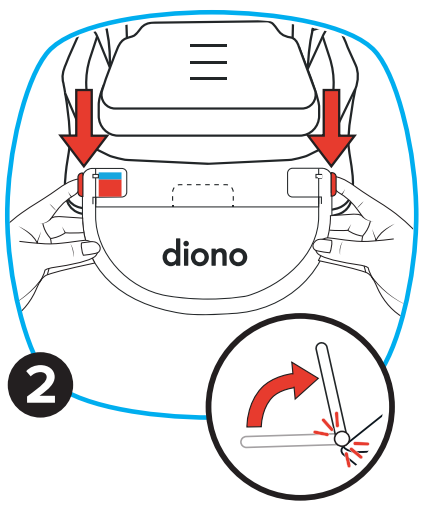
PANNEAU ANTIREBOND (ARP)

Diono RECOMMANDE d'utiliser le panneau anti-rebond (ARP) avec les installations orientées vers l'arrière.

1. Enfoncez le panneau antirebond dans les fentes à l'avant du siège d'auto jusqu'au déclic. Tirez les barres vers l'extérieur pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.



2. Appuyez sur les boutons de la charnière extérieure du panneau antirebond et relevez la planche jusqu'au déclic. Tirez sur le panneau antirebond pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.



IMPORTANT: N'UTILISEZ PAS le panneau antirebond dans une autre configuration que celle donnée pour une installation face vers l'arrière.

Pour retirer, appuyez sur les boutons de dégagement à l'extérieur du siège et dégagez le panneau antirebond en tirant.

REMARQUE : Il faudra peut-être dégager un côté à la fois.

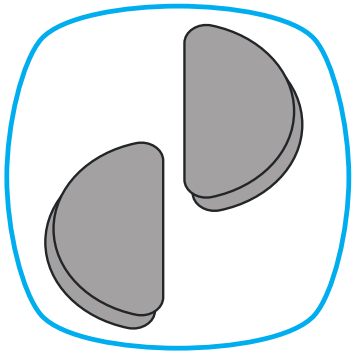
ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

SUPPORT POUR NOURRISSON

Pour assurer un meilleur ajustement pour les petits nourrissons, nous recommandons d'utiliser les coussins de soutien pour la tête et le corps des nourrissons inclus avec votre siège d'auto. Le soutien pour nourrisson comprend également un coussin de confort amovible pour appuyer la tête. L'utilisation de ces coussins est facultative et n'affecte pas la sécurité du siège.

Pour l'utiliser, glisser la boucle dans la fente de boucle sur le coussin de soutien de corps pour le bébé correspondant à la fente choisie sur le siège, puis ajuster le harnais.

COUSSINETS DE HARNAIS POUR NOUVEAU-NÉS (FACULTATIF)

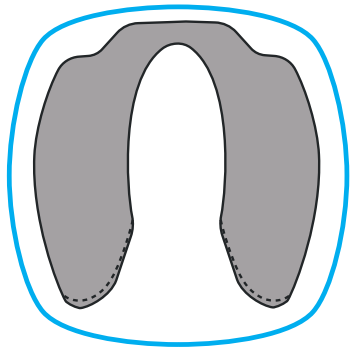


Ces coussinets de harnais ont été spécifiquement mis au point pour les nouveau-nés et les nourrissons. Les utiliser au lieu des coussins de harnais standards.

Remplacer les coussins de harnais pour nouveau-né par les coussins de harnais standards lorsque l'enfant a suffisamment grandi pour nécessiter un matelassage supplémentaire sur le harnais du siège.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

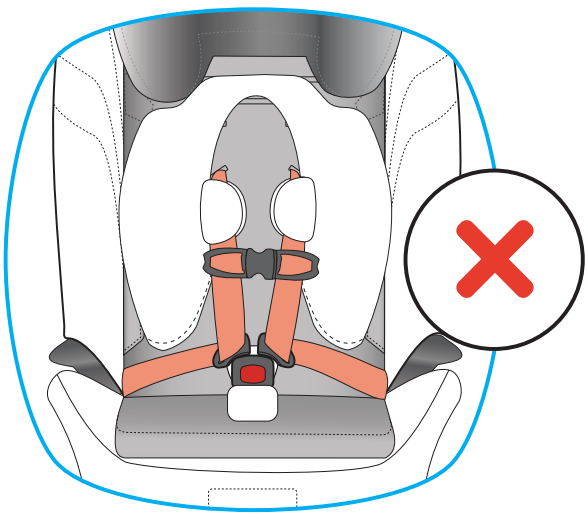
GARNITURE DE PROTECTION POUR NOUVEAU-NÉ
1.8–4.5 kg (4–10 lb)

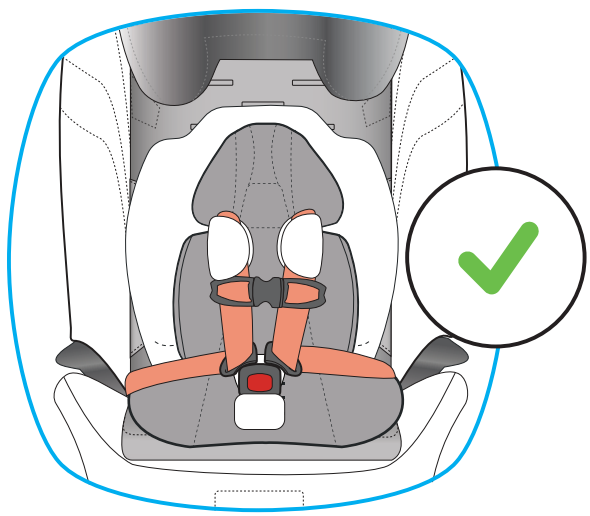


La garniture de protection pour nouveau-né est utilisée conjointement avec le coussin de soutien pour nouveau-né dans le but de fournir une protection latérale en cas de collision.

Installez le coussin de soutien pour nourrisson en insérant la boucle dans la fente du coussin qui correspond à la fente choisie sur le siège (voir p. 36), puis glissez la garniture de protection pour nouveau-né derrière le coussin de soutien pour nourrisson.

NE PAS utiliser la garniture de protection pour nouveau-né SANS le coussin de soutien pour nourrisson.





ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

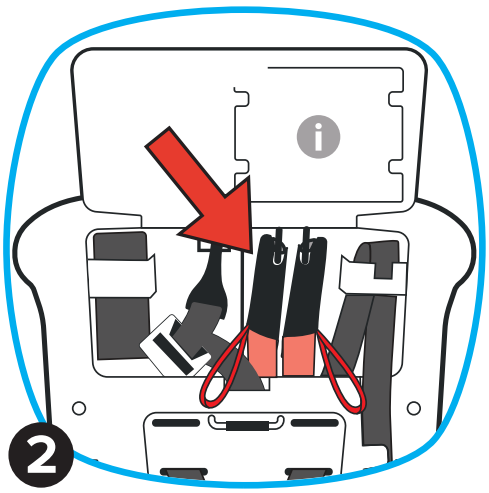
INSTALLER EN UTILISANT :

LATCH/DUA
1.8–15.8 kg (4–35 lb)

NE PAS installer en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 15.8 kg (35 lb). Réinstallez le siège d'auto pour enfant à l'aide de la ceinture du véhicule pour un enfant de 15.8 kg-22.7 kg (35 lb-50 lb).

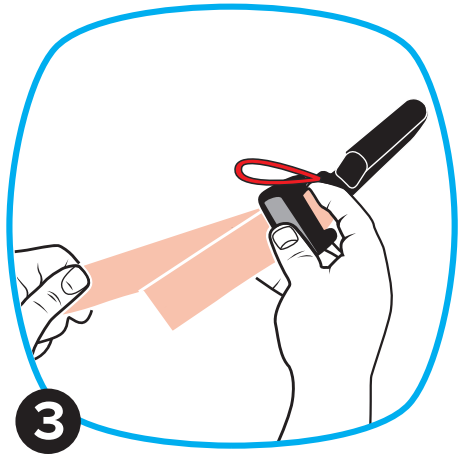
1. Installez la base détachable pour installation face vers l'arrière (voir p. 46) et le panneau antirebond (voir p. 48).

2. Retirez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA du logement 1 au dos du siège. Tirez sur les languettes rouges de déverrouillage du système LATCH/DUA pour les retirer.

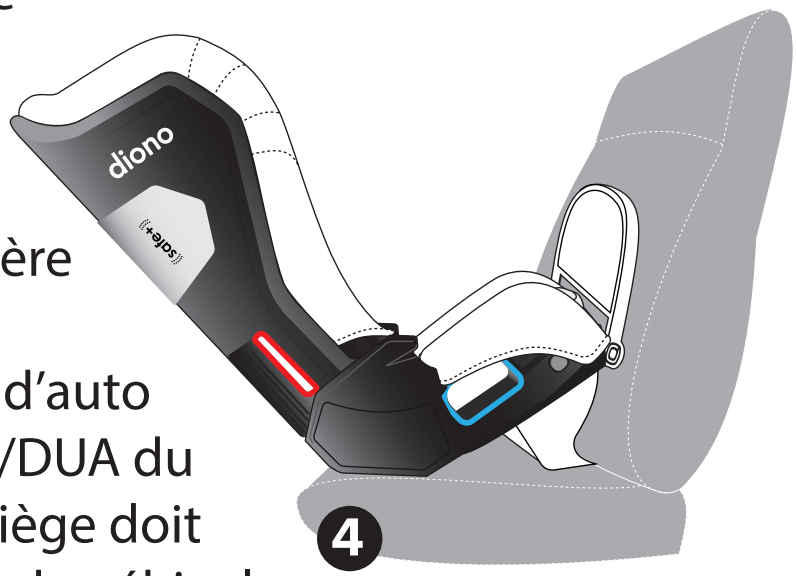


ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

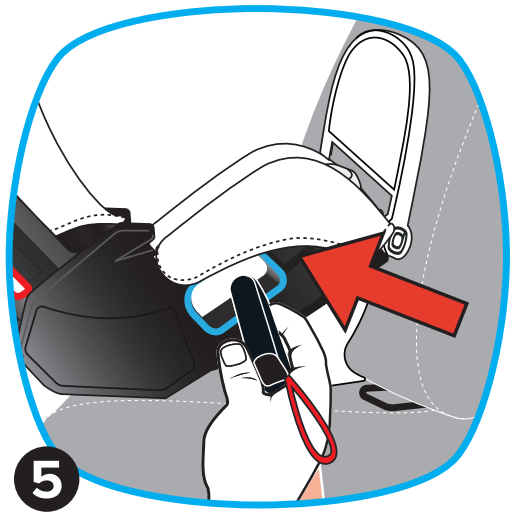
3. Déployez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA. Pour faciliter l'installation, étirez la sangle du LATCH/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.



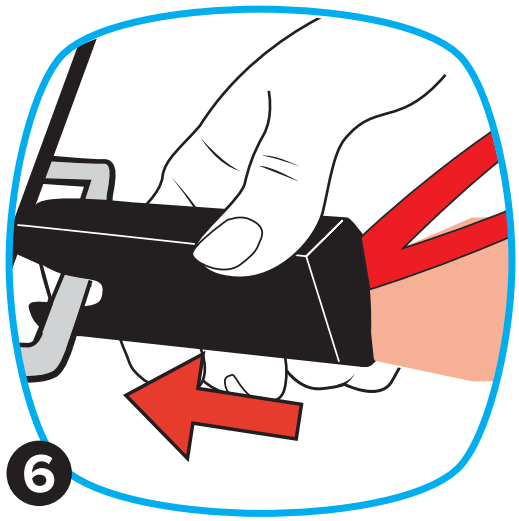
4. Placez le siège d'auto face vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule avec la base amovible pour installation face vers l'arrière et le panneau antirebond installés. Centrez le siège d'auto entre les ancrages LATCH/DUA du véhicule. L'ensemble du siège doit reposer à plat sur le siège du véhicule, sans surplomb.



5. Faites glisser la sangle d'ajustement du LATCH/DUA dans le passage de la ceinture pour utilisation vers l'arrière pour la faire sortir de l'autre côté. La sangle LATCH doit reposer à plat et ne pas être tordue. Les boucles



de déverrouillage rouges sur les connecteurs doivent être orientées vers le haut et le mécanisme de serrage doit se trouver du côté gauche du siège de l'enfant.



6. Fixez les connecteurs du LATCH/DUA aux ancrages du LATCH/DUA du véhicule et portez attention au déclic qui confirme l'enclenchement.

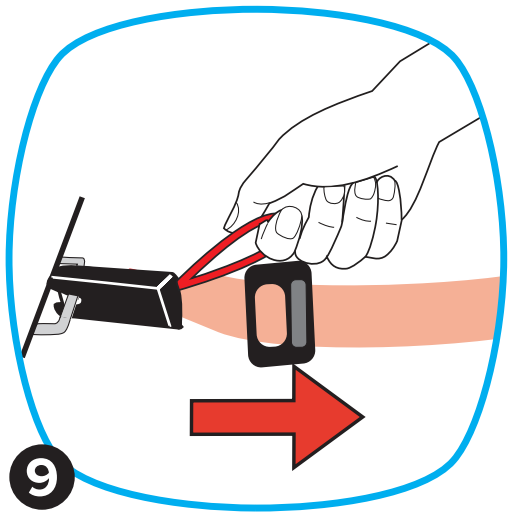
7. Serrez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA. D'une main, appuyez fermement au centre du siège d'auto tout en serrant la sangle du LATCH/DUA de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant vers le haut, dans l'axe de la sangle, comme indiqué.

8. Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'arrière.

ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. Ne pas tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'arrière.

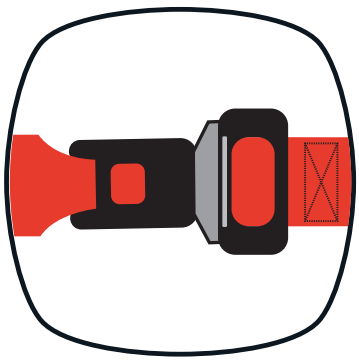
9. Pour retirer la sangle d'ajustement du LATCH/DUA du véhicule, tirez sur les sangles de dégagement rouges des connecteurs LATCH/DUA et retirez-les des points d'ancrage.



ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE

INSTALLER EN UTILISANT :

Ceinture sous-abdominale/ épaulière du véhicule
1.8–22.7 kg (4–50 lb)



Ceinture sous-abdominale du véhicule
1.8–22.7 kg (4–50 lb)

1. Installez la base détachable pour installation face vers l'arrière (voir p. 46) et le panneau antirebond (voir p. 48).

2. Placez le siège d'auto face vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule. Centrez le siège d'auto entre les points d'ancrage LATCH/ DUA du véhicule. La base pour installation face vers l'arrière doit être à plat sur le siège du véhicule et l'avant du siège d'auto doit toucher le dossier du siège du véhicule.

3. Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour installation face vers l'arrière afin de la faire sortir de l'autre côté. Bouclez-la. Vérifiez que la ceinture de sécurité est à plat et non tordue.

4. Serrez la sangle de la ceinture,

A. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

Passez la ceinture de sécurité du véhicule en mode RBA (voir p. 29). Une fois le rétracteur bloqué, appuyez fermement au centre du siège tout en tirant sur la ceinture diagonale la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture diagonale tout en ramenant le mou dans le rétracteur.

OU

B. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement au centre du siège

d'auto d'une main tout en serrant la sangle de la ceinture abdominale de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant dans l'axe de la sangle, comme indiqué.

5. **Testez la fixation.** Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'arrière. Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE PAS tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'arrière.**

ORIENTÉ VERS L'AVANT

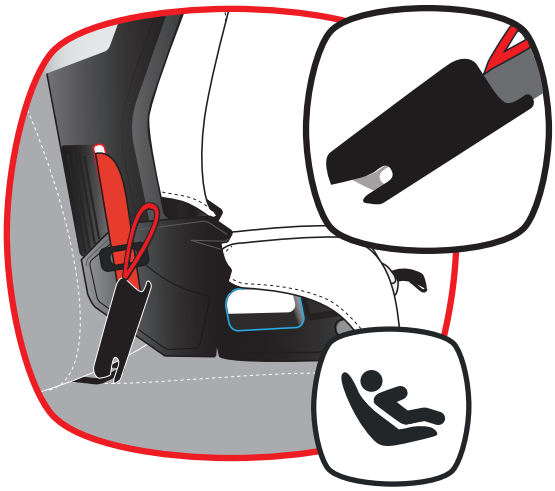
FACE À L'AVANT

Instructions D'installation

10–29.5 kg (22–65 lb)

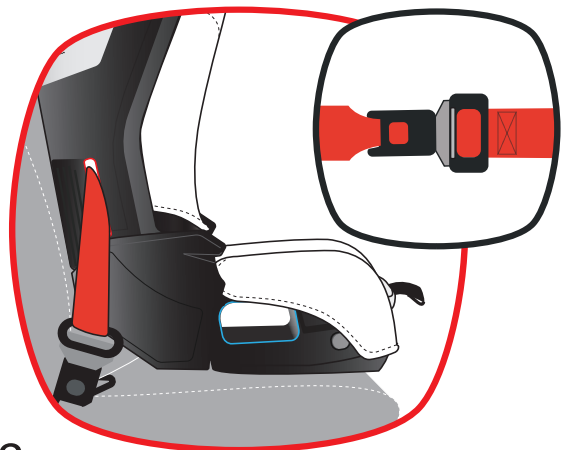
76-145 cm (30-57 in)

2



Sangle **LATCH/DUA**

Ceinture sous-abdominale/ épaulière du véhicule



Ceinture sous-abdominale du véhicule

ORIENTÉ VERS L'AVANT

L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA et Diono **RECOMMANDENT** de laisser face vers l'arrière les sièges d'auto pour enfant jusqu'à ce que l'enfant atteigne la taille ou le poids maximums recommandés pour cette orientation. Ce siège d'auto pour enfant peut rester face vers l'arrière tant que l'enfant pèse moins de 22.7 kg (50 lb).

- Lorsque vous vérifiez l'installation de la ceinture face vers l'avant, le siège d'auto ne doit pas se déplacer de plus de 2.5 cm (1 in) d'un côté à l'autre ou d'avant en arrière. Si vous utilisez uniquement une ceinture sous-abdominale, consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des conseils d'installation.

- Les sangles du harnais **DOIVENT** se trouver au-dessus du haut des épaules de votre enfant. Placez la pince de poitrine au niveau de l'aisselle.

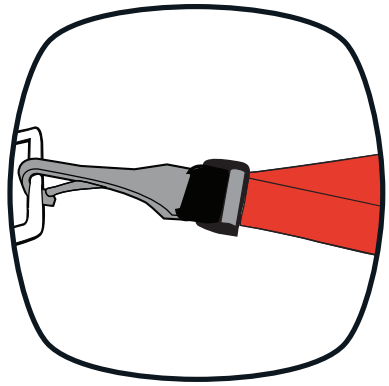
- En mode face vers l'avant, le haut du siège d'auto doit être soutenu soit par l'appuie-tête du véhicule, soit par le dossier du siège.

- Un espace entre le siège d'auto et le dossier du siège du véhicule est acceptable tant que le haut est soutenu et que le bas est à plat sur le siège du véhicule.

- Lorsque vous utilisez uniquement la ceinture sous-abdominale, vous devez utiliser la 5e fente du harnais avec le coussin de la ceinture sous-abdominale.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

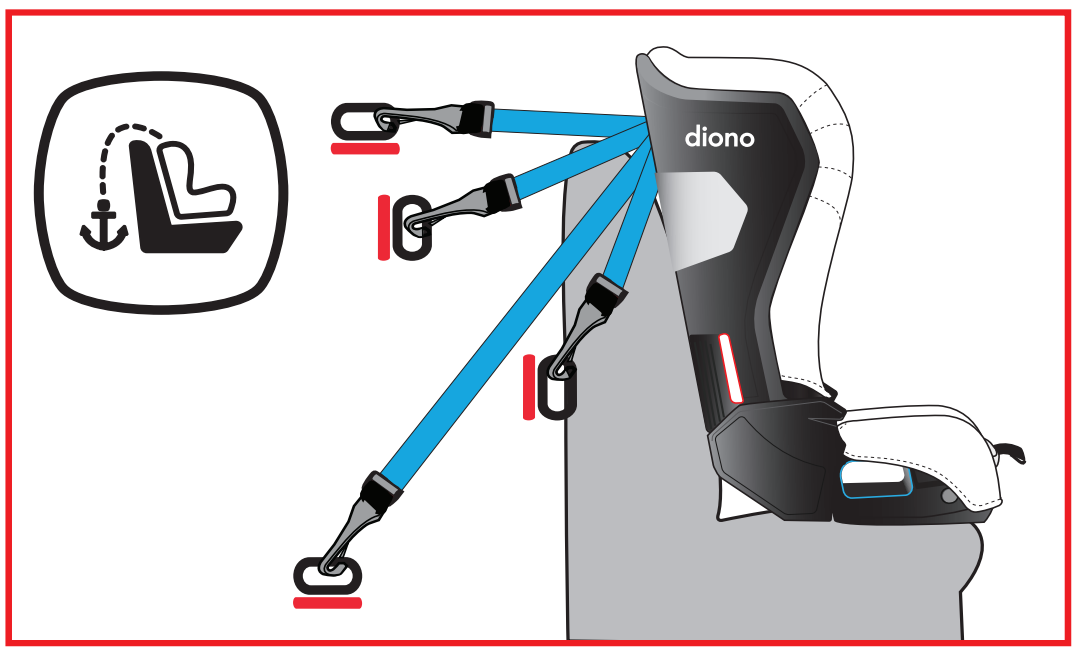
ANCRAGE SUPÉRIEUR



Utilisez TOUJOURS la sangle supérieure lorsqu'elle est disponible. Un ancrage supérieur est conçu pour réduire le mouvement d'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant en cas de collision.

Les points d'ancrage d'attache supérieur se trouvent à de nombreux endroits dans le véhicule. Certains des endroits usuels sont présentés ici. Veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les emplacements exacts, les exigences et les points d'identification des ancrages.

INSTALLATION DU TOP TETHER ORIENTÉ VERS L'AVANT

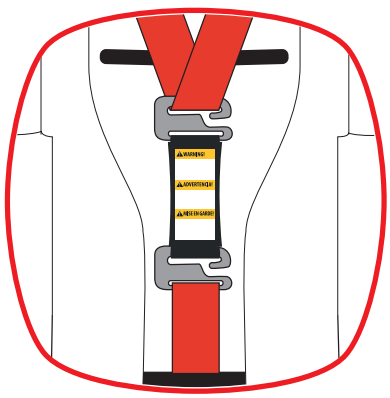


ORIENTÉ VERS L'AVANT

SAFE STOP

La boucle Safe Stop est destinée à être utilisée UNIQUEMENT dans des installations face vers l'avant avec des enfants pesant 10 kg-18 kg (22 lb-40 lb).

NE PAS l'utiliser lorsque le siège est installé face vers l'arrière. NE PAS l'utiliser lorsqu'en mode siège d'appoint. IMPORTANT : La boucle Safe Stop devra être retirée lorsque l'enfant atteint 18 kg (40 lb).



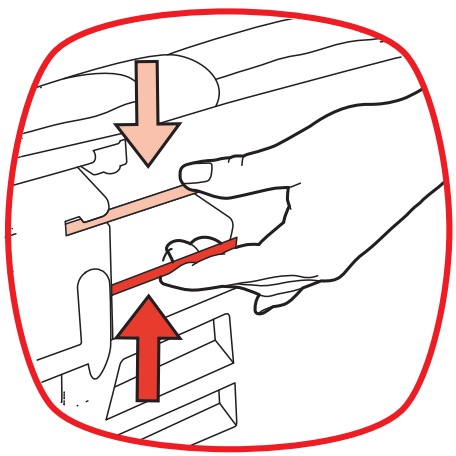
1. **Localiser l'arrêt de sécurité.**
2. **Retirez les sangles du harnais de la plaque métallique.** Détachez le harnais de la plaque métallique située à l'arrière du siège. Une fois détachées, enfilez les deux sangles du harnais sur le crochet métallique du Safe Stop. Accrochez d'abord le côté gauche du harnais, puis le côté droit.
3. **Faites passer le bas du Safe Stop sur le crochet de harnais.** Vérifiez pour assurer une bonne prise sur le crochet métallique. Assurez-vous que les sangles du harnais ne sont pas tordues et ne sont pas obstruées.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

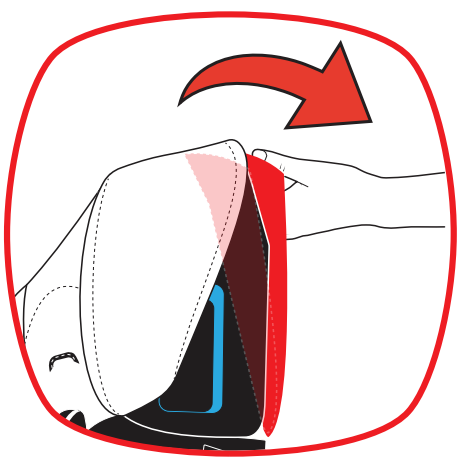
SECTION INFÉRIEURE RÉGLABLE

AVERTISSEMENT! Utiliser la section inférieure réglable seulement pour installer le siège d'auto pour enfant face à l'avant. NE PAS l'utiliser lorsque le siège est installé face vers l'arrière. NE PAS l'utiliser lorsqu'en mode siège d'appoint.

IMPORTANT: Si l'enfant pèse PLUS DE 11.3 kg (25 lb), abaissez la section inférieure réglable.



1. Soulevez la barre inférieure et tirez la barre supérieure vers la base de la coquille pour la dégager.
2. Tirez la barre vers soi afin de déployer la section inférieure réglable. Assurez-vous d'entendre un déclic net confirmant que la section inférieure du siège est verrouillée en place.

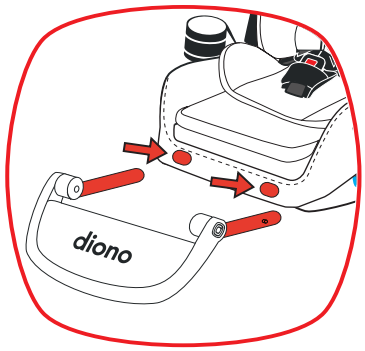


Pour replier la section inférieure réglable, tirez la barre inférieure vers le haut tout en tenant fermement la barre supérieure, puis poussez la section inférieure du siège dans la base de la coquille.

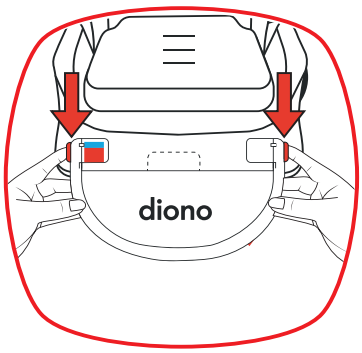
ORIENTÉ VERS L'AVANT

PANNEAU ANTIREBOND (ARP)

REMARQUE : Le panneau antirebond est uniquement destiné au confort. Il n'est pas nécessaire pour les installations face vers l'avant.



1. Enfoncez le panneau antirebond dans les fentes à l'avant du siège d'auto jusqu'au déclic. Tirez les barres vers l'extérieur pour vous assurer que le panneau est bien verrouillé en place.



2. Appuyez sur les boutons sur la charnière extérieure du panneau antiretour et relevez la planche jusqu'au déclic. Poussez sur la planche pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée en place.

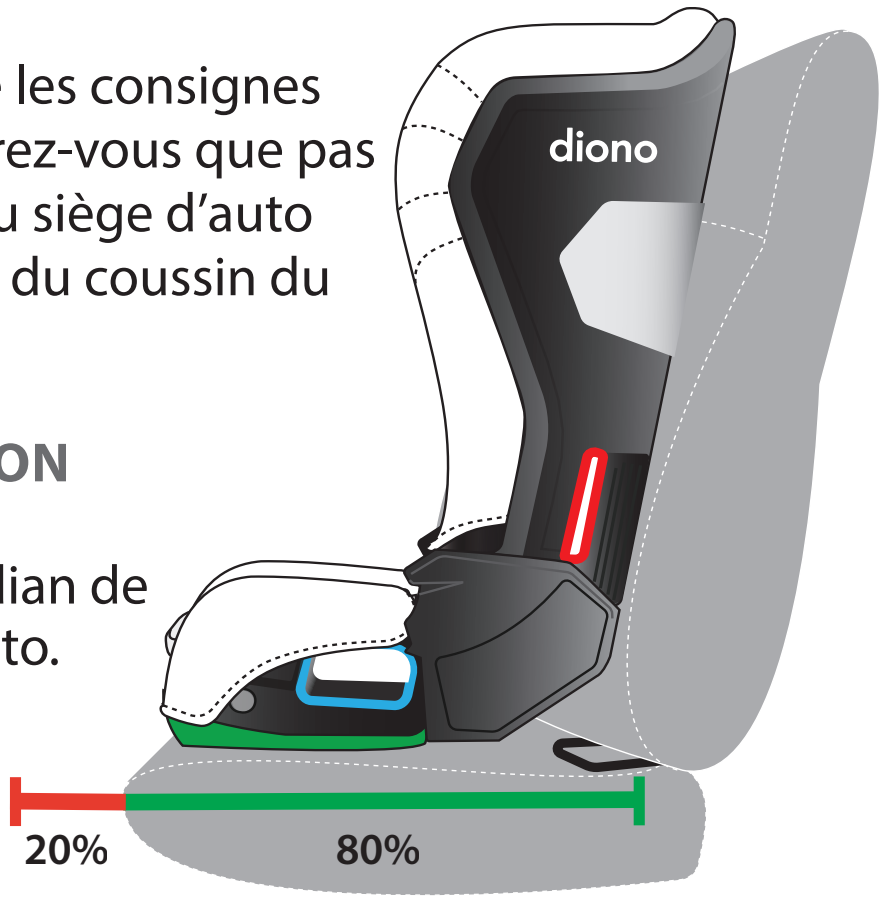
NE PAS utiliser le panneau antirebond en position face vers l'arrière lorsque le siège est installé face vers l'avant.

Pour retirer, appuyez sur les boutons de dégagement à l'extérieur du siège et dégagez le panneau antirebond en tirant. **REMARQUE :** Il faudra peut-être dégager un côté à la fois.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

CONSIGNES DE SURPLOMB 80/20

IMPORTANT: Pour suivre les consignes de surplomb 80/20, assurez-vous que pas plus de 20% de la base du siège d'auto ne dépasse le bord avant du coussin du siège du véhicule.



MÉTHODE D'ESTIMATION

1. Estimez le point médian de la base du siège d'auto.

2. Ensuite, divisez par deux la moitié extérieure (la moitié la plus éloignée de la jonction dossier-coussin du véhicule) pour marquer l'endroit qui correspondrait à environ 75 %.

3. Ajoutez un peu plus à l'empreinte qui est soutenue par le coussin du siège. Elle sera d'environ 80 % et répondra à la consigne de surplomb 80/20.

Si les résultats ne sont pas clairs avec la méthode d'estimation, utilisez un ruban à mesurer et faites le calcul.

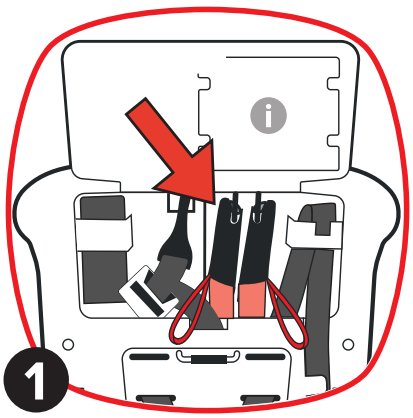
ORIENTÉ VERS L'AVANT

INSTALLER EN UTILISANT :

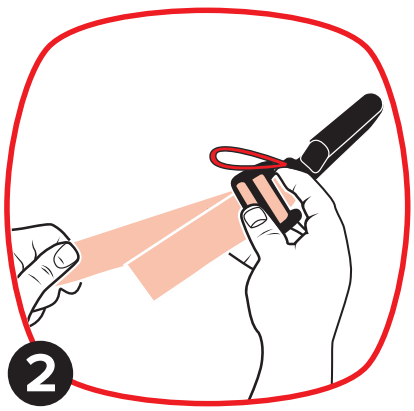
LATCH/DUA
10–18 kg (22–40 lb)

NE PAS installer en suivant cette méthode pour un enfant de plus de 18 kg (40 lb). Réinstallez le siège à l'aide de la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule pour un enfant de 18-29.5 kg (40-65 lb).

1. Retirez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA du logement au dos du siège. Utilisez le dispositif de dégagement du LATCH/DUA sur les connecteurs du LATCH/DUA pour les retirer.

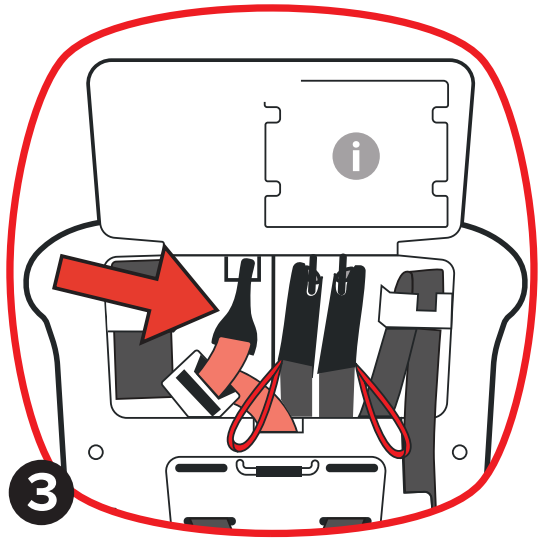


2. Déployez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA. Pour faciliter l'installation, étirez la sangle du LATCH/DUA à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la sangle.

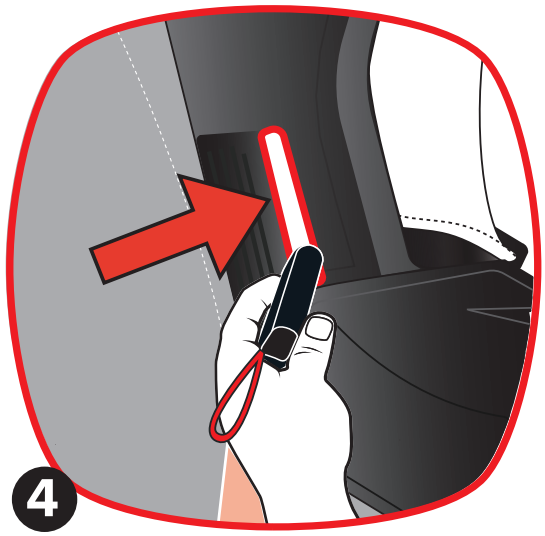


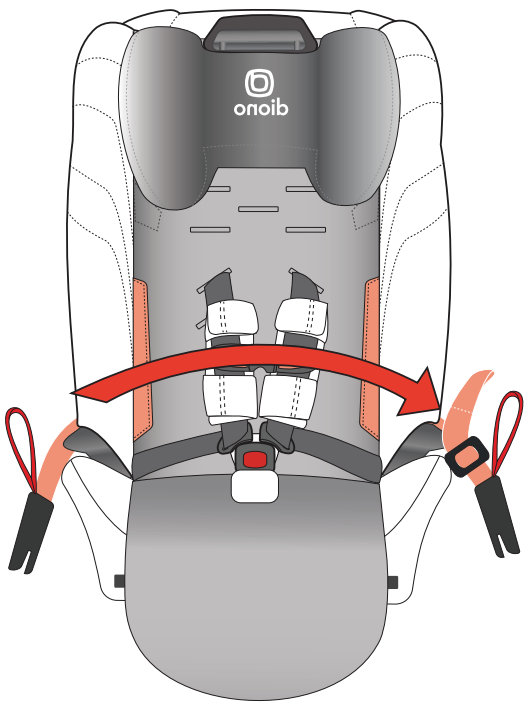
ORIENTÉ VERS L'AVANT

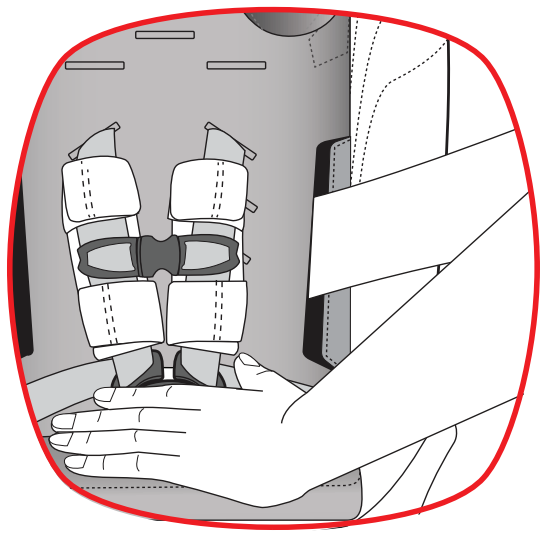
3. **Décrochez et retirez la sangle d'ancrage supérieur du rangement situé à l'arrière du siège.**



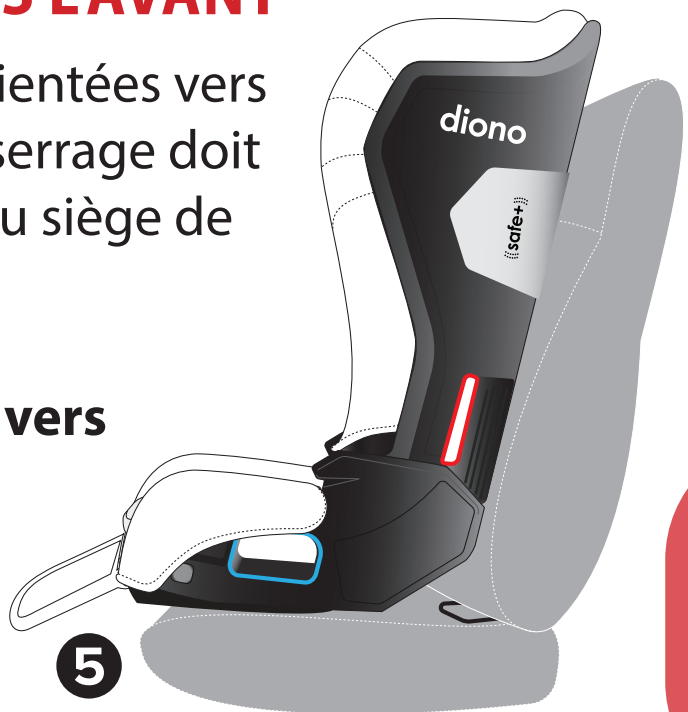
4. **Passez les connecteurs de l'adaptateur LATCH/ DUA dans le passage pour installation face vers l'avant.** Il est plus facile de faire passer les connecteurs LATCH/DUA en ouvrant les panneaux latéraux et en les faisant passer derrière le couvre-siège. Les boucles de déverrouillage rouges sur les







connecteurs doivent être orientées vers le haut et le mécanisme de serrage doit se trouver du côté gauche du siège de l'enfant.



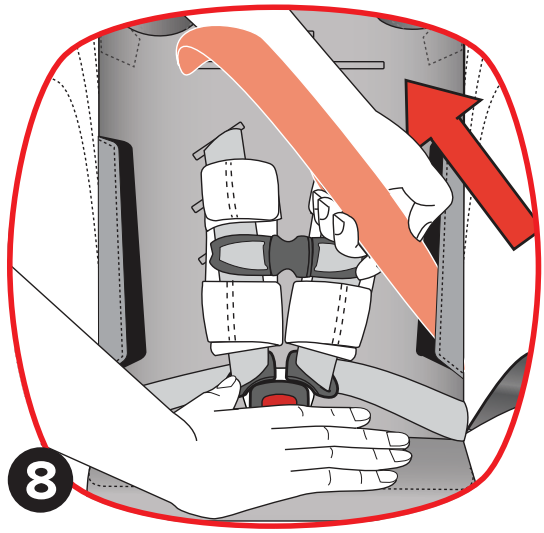
5. **Placez le siège d'auto face vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.** Centrez le siège d'auto entre les ancrages du LATCH/DUA du véhicule. L'ensemble du siège doit reposer à plat sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 64.

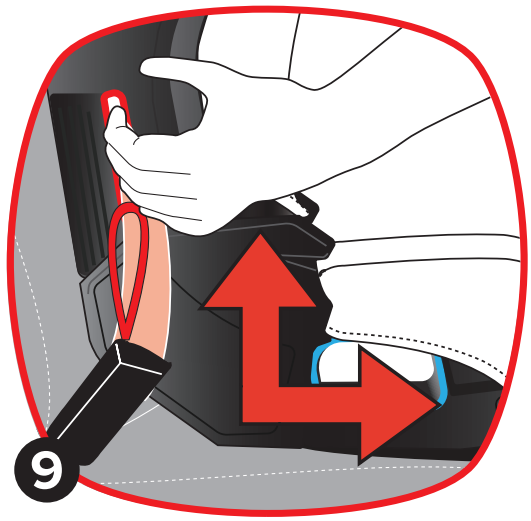
6. Attachez la sangle d'ancrage supérieur sans la serrer. Ne serrez pas. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les points d'ancrage supérieur.

7. **Fixez les connecteurs du LATCH/DUA aux ancrages du LATCH/DUA du véhicule et écoutez le déclic qui confirme l'enclenchement.** La sangle du LATCH/DUA doit être à plat et ne pas être tordue.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

8. **Serrez la sangle d'ajustement du LATCH/DUA. Appuyez fermement au centre du siège d'auto tout en serrant la sangle du LATCH/DUA.** Serrez en tirant la sangle d'ajustement à travers l'ouverture du couvre-siège. CONSEIL : Utilisez votre genou pour appuyer sur le centre du siège d'auto afin de faire levier sur la sangle du LATCH/DUA.

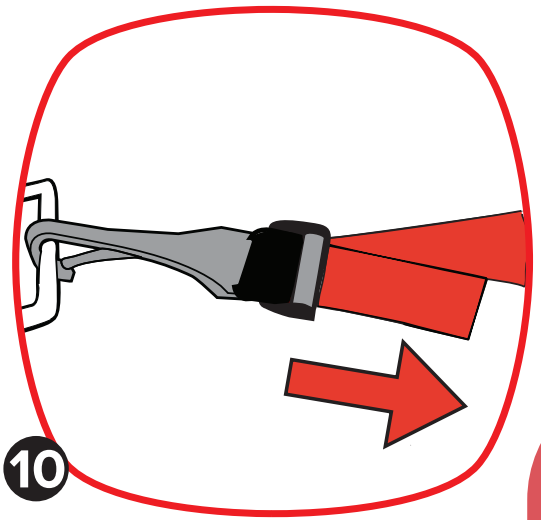




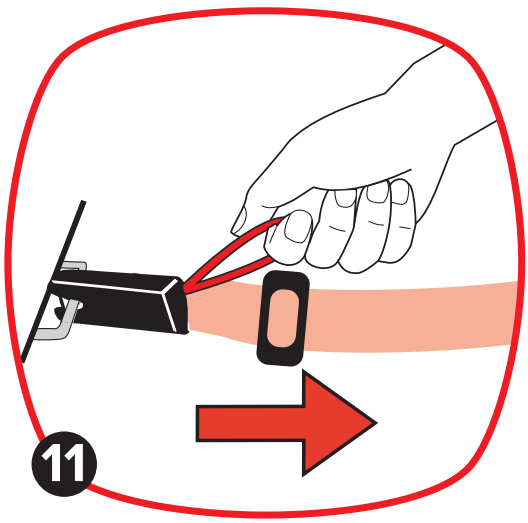
9. **Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'avant.** Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE PAS tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant.**

ORIENTÉ VERS L'AVANT

10. Serrez la sangle d'ancrage supérieur pour éliminer le mou. Il ne doit pas y avoir de tension supplémentaire sur l'ancrage supérieur. Ne poussez pas sur le dossier du siège d'auto pendant le serrage. Si vous comprimez le siège d'auto dans le siège du véhicule, la sangle d'ancrage supérieur risque d'être trop serrée.



11. Pour retirer la sangle d'ajustement du LATCH/DUA du véhicule, tirez sur les sangles de dégagement rouges des connecteurs LATCH/DUA et retirez-les des points d'ancrage.

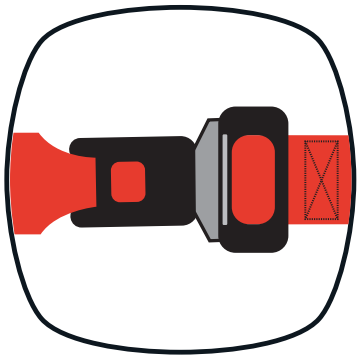


12. Pour desserrer ou retirer la sangle d'ancrage supérieur, poussez sur le bouton gris pour la desserrer, puis déclipsez l'ancrage supérieur.

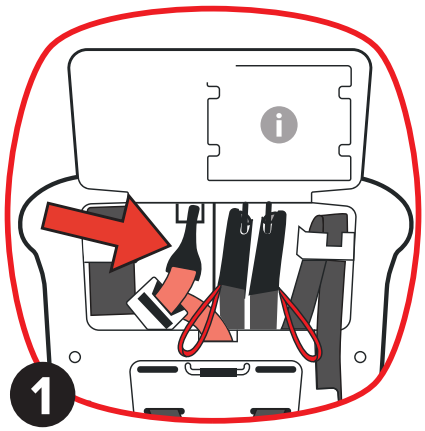
ORIENTÉ VERS L'AVANT

INSTALLER EN UTILISANT :

Ceinture sous-abdominale/épaulière
du véhicule
10–29.5 kg (22–65 lb)



Ceinture sous-abdominale
du véhicule
10–29.5 kg (22–65 lb)

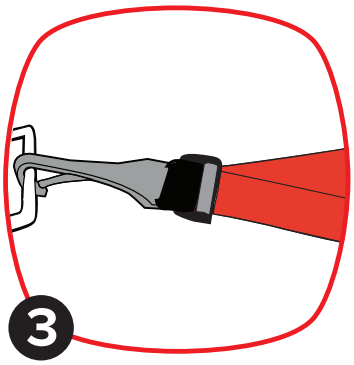


1. Décrochez et retirez la sangle d'ancrage supérieur du rangement situé à l'arrière du siège.

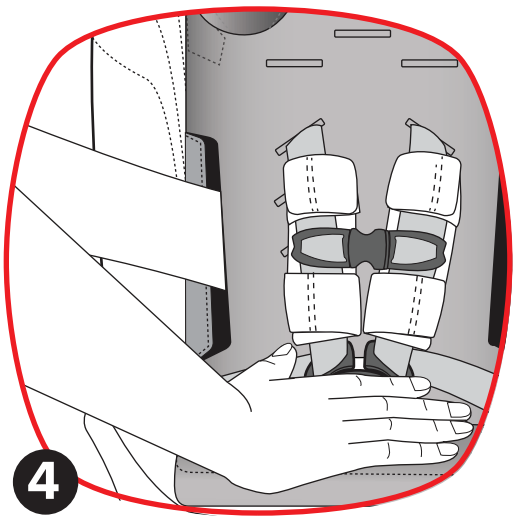
2. Placez le siège d'auto face vers l'avant sur le siège arrière du véhicule. La base du siège devrait reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 64.

ORIENTÉ VERS L'AVANT

3. Attachez la sangle d'ancrage supérieur sans la serrer. Ne serrez pas. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître l'emplacement spécifique.

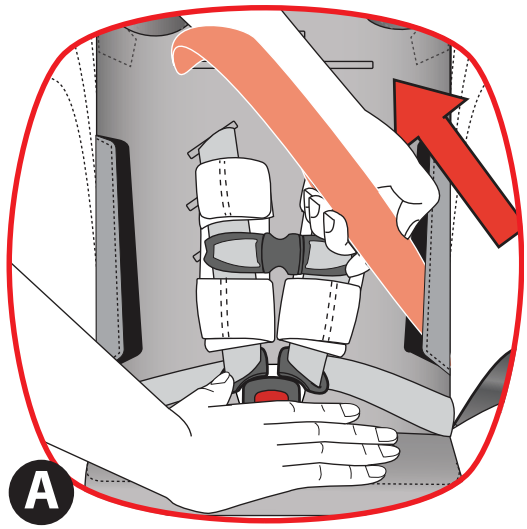


4. **Détachez les panneaux latéraux en tissu et passez la main derrière le couvre-siège pour accéder facilement au passage de la ceinture.**



5. **Faites glisser la ceinture de sécurité du véhicule dans le passage de la ceinture pour installation vers l'avant afin de la faire sortir de l'autre côté. Bouclez-la.** La ceinture de sécurité doit être aussi à plat que possible et ne doit pas être tordue.

6. Serrez la sangle de la ceinture,



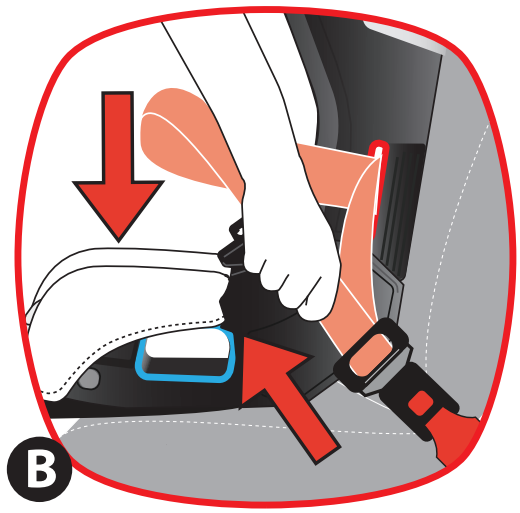
A. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET DIAGONALE

Bloquez le rétracteur de ceinture de sécurité du véhicule (voir p. 29). Une fois le rétracteur bloqué, appuyez fermement au centre du siège tout en tirant sur la ceinture sous-abdominale et diagonale la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture sous-abdominale et diagonale tout en ramenant le mou dans le rétracteur.

OU

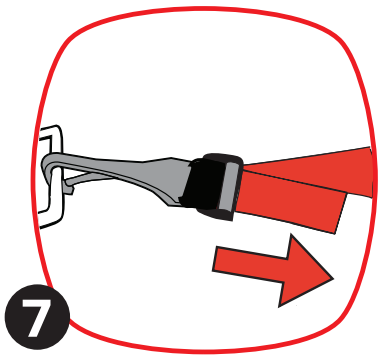
B. CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement au centre du siège d'auto d'une main tout en serrant la sangle de la ceinture abdominale de l'autre main. Vous devrez peut-être resserrer davantage en tirant dans l'axe de la sangle, comme indiqué.



ORIENTÉ VERS L'AVANT

7. Serrez la sangle d'ancrage supérieur pour éliminer le mou. Il ne doit pas y avoir de tension supplémentaire sur l'ancrage supérieur. Ne poussez pas sur le dossier du siège d'auto pendant le serrage. Si vous comprimez le siège d'auto dans le siège du véhicule, la sangle d'ancrage supérieur risque d'être trop serrée.



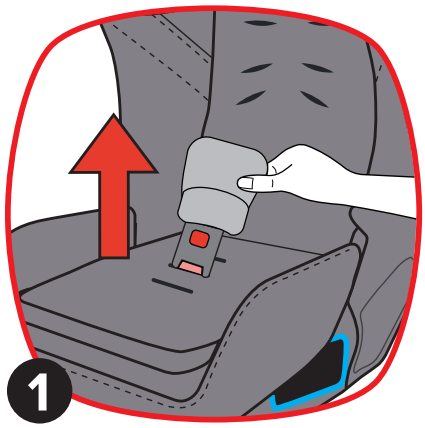
8. **Testez la fixation. Saisissez le siège au niveau du passage de la ceinture face vers l'avant.** Essayez de déplacer le siège d'auto d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si le siège se déplace de moins de 2.5 cm (1 in), il est assez serré. **NE PAS tester en saisissant le dessus ou le dos du siège d'auto. Vérifiez uniquement en saisissant l'ouverture du passage de la ceinture face vers l'avant.**

ORIENTÉ VERS L'AVANT

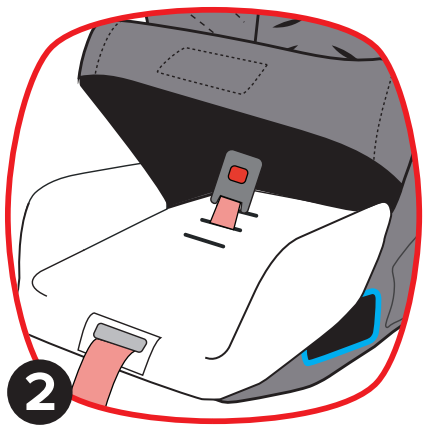
COUSSIN DE CEINTURE SOUS-ABDOMINALE

- IMPORTANT! POUR UNE INSTALLATION FACE VERS L'AVANT À L'AIDE D'UNE CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT ET SANS SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEUR, POUR UN ENFANT DE 10 KG À 29,5 KG (22 LB À 65 LB). NE PAS UTILISER POUR UNE INSTALLATION FACE VERS L'ARRIÈRE. -

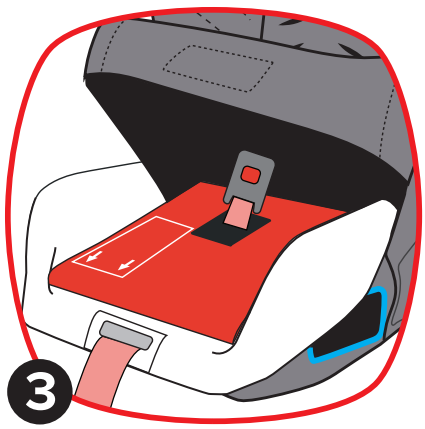
-DOIT UTILISER LE 5ÈME EMPLACEMENT DE HARNAIS.-



1. Retirez le coussin de boucle centrale en le tirant soigneusement vers le haut, par-dessus la boucle.



2. Détachez le couvre-siège du fond du siège. Soulevez le couvre-siège pour l'éloigner du fond du siège et retirez la boucle.



3. Placez le coussin de ceinture sous-abdominale sur le fond du siège et glissez la boucle à travers la fente du coussin correspondant à la fente utilisée sur le siège.

4. Dirigez la boucle dans la partie inférieure du couvre-siège et le coussin en mousse mémoire. Fixez à nouveau le couvre-siège au fond du siège.

5. Réinstallez le coussin de boucle centrale. ***S'il faut une boucle comportant une sangle plus longue, il est possible de s'en procurer une auprès des services aux consommateurs.***

MODE BOOSTER

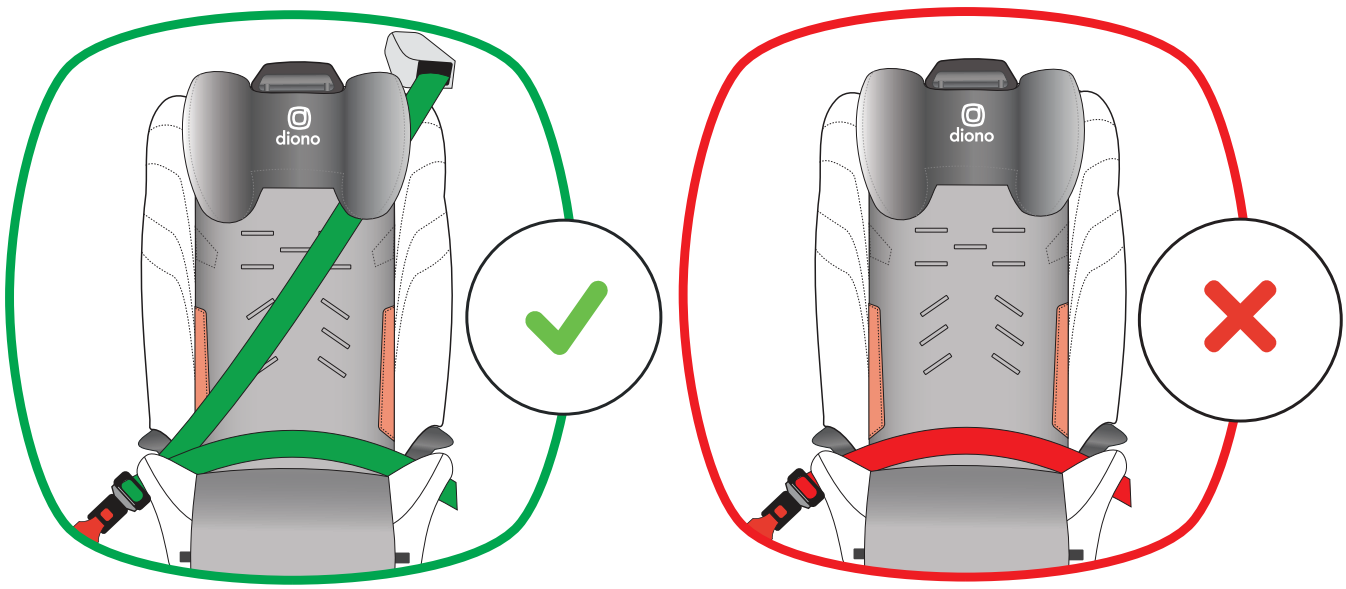
Instructions D'installation

18–54 kg (40–120 lb)

101-145 cm (40-57 in)

TOUJOURS utiliser SEULEMENT la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule pour retenir l'enfant dans le siège d'appoint.

- **NE PAS** utiliser une ceinture sous-abdominale seulement!
- **Ne pas** utiliser avec la base détachable.
- **NE PAS** utiliser avec le fond réglable abaissé.
- **NE PAS** utiliser si les épaules de l'enfant ne sont pas au niveau ou au-dessus de la 4e fente du harnais.



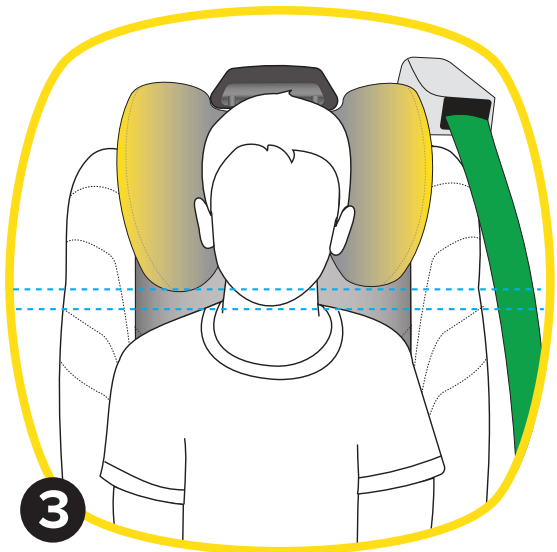
SIÈGE D'APPOINT

TOUJOURS attacher le dispositif de retenue pour enfants lorsqu'il est inoccupé à l'aide de la ceinture sous-abdominale et diagonale du véhicule ou des connecteurs LATCH/DUA. Il pourrait blesser les autres occupants en cas d'arrêt brusque ou de collision.

1. Retirez le harnais 5 points (voir p. 84).

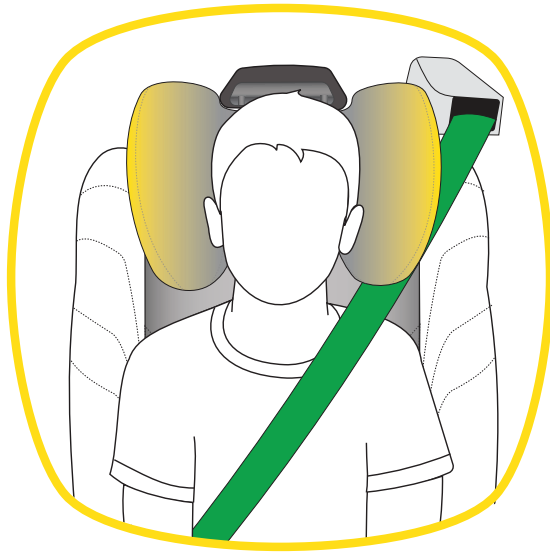
2. Placez l'enfant dans le siège de la voiture, le dos à plat contre le dossier du siège. La base du siège devrait reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule. En cas de surplomb, reportez-vous à la page 64.

3. Réglez l'appuie-tête à la bonne hauteur. Le bas de l'appuie-tête doit être au même niveau que la mâchoire de l'enfant. Appuyez sur le levier de réglage de l'appuie-tête situé à l'arrière du siège d'appoint pour régler sa hauteur vers le haut ou vers le bas afin de l'adapter à l'enfant.



4. Faites passer la ceinture diagonale dans le guide supérieur de la ceinture et par-dessus le siège d'appoint.

IMPORTANT! Lorsque la ceinture diagonale est passée dans le guide supérieur de la ceinture, tirez une certaine longueur de sangle hors du rétracteur. Relâchez-la lentement pour vous assurer que la sangle rentre correctement dans le rétracteur. Faites cela entre chaque utilisation.



Si la ceinture ne se rétracte pas correctement, vous devez choisir une autre position assise ou continuer à utiliser le siège en mode harnais si l'enfant est toujours dans les limites de taille ou de poids pour une installation face vers l'avant.

5. Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule en veillant à ce que la partie abdominale de la ceinture passe sous les deux guides de ceinture inférieurs et repose sur les hanches de votre enfant. NE PAS passer la ceinture sur le ventre de l'enfant.

Veillez à ce que la ceinture diagonale soit placée en travers des épaules de votre enfant, entre le cou et le bord de l'épaule. La ceinture diagonale ne doit **PAS** flotter sur l'épaule ni toucher le cou de l'enfant.

Assurez-vous que la ceinture diagonale se trouve sous le guide de ceinture inférieure et le plus près de la boucle.

INSTALLATION D'AÉRONEFS

1. Réglez la boucle de la ceinture de sécurité à sa longueur la plus courte pour vous assurer que la boucle ne se trouve pas dans le trajet de la ceinture et qu'elle est accessible pour être libérée.

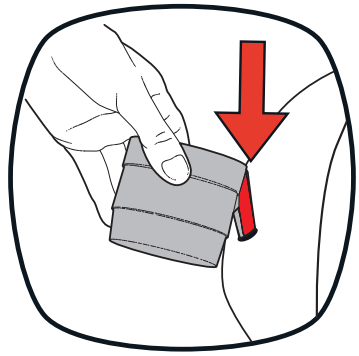
2. Demandez à l'agent de bord un « prolongateur de ceinture de sécurité » et utilisez-le pour régler la longueur de la ceinture.

3. Suivez les instructions pour l'installation de la ceinture abdominale pour une installation face vers l'arrière (voir p. 55) et face vers l'avant (voir p. 70).

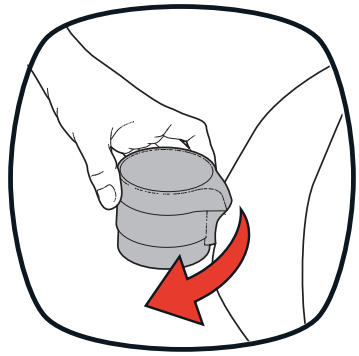
CE DISPOSITIF DE RETENUE N'EST PAS CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION DANS UN AVION EN MODE SIÈGE D'APPOINT. Les sièges d'avion n'ont pas la ceinture diagonale nécessaire pour utiliser ce système de retenue pour enfant.

CARACTÉRISTIQUES DE CONFORT

PORTE-GOBELET



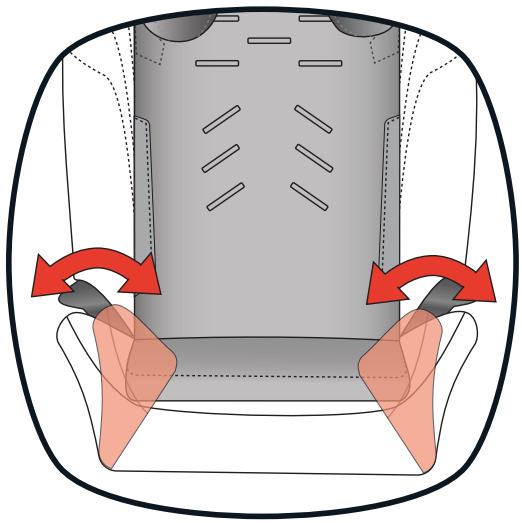
1. Pour fixer votre porte-gobelet, repérez l'icône de porte-gobelet sur le couvre-siège, de chaque côté du siège.



2. Insérez le porte-gobelet dans la fente du siège. Poussez vers le bas pour bien engager le porte-gobelet dans la fente et tournez pour le fixer.

ATTENTION : NE PAS utiliser avec des liquides chauds, car cela pourrait brûler un enfant.

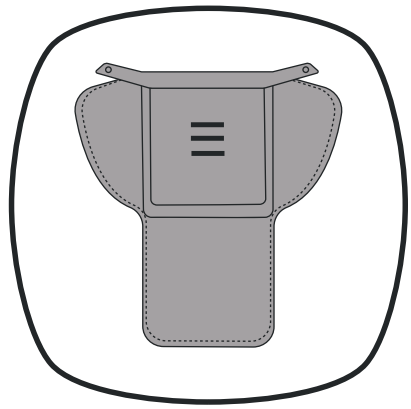
AILES LATÉRALES EXTENSIBLES



Les ailes latérales peuvent être ajustées pour plus de confort. Elles n'ont aucune incidence sur la sécurité du siège d'auto. Il suffit de pousser les ailes latérales vers l'extérieur comme indiqué pour les déployer.

CARACTÉRISTIQUES DE CONFORT

DOUBLURE POUR TOUT-PETITS



Une doublure de siège pour les tout-petits est fournie pour le confort et n'affecte pas la sécurité du siège.

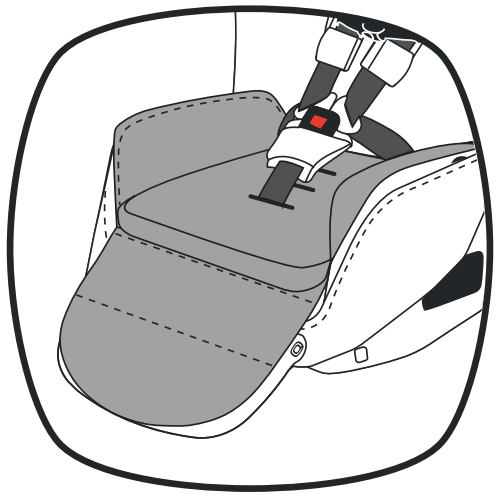
NE PAS utiliser dans des installations orientées vers l'arrière.

NE PAS utiliser avec un coussin de soutien pour bébé et/ou un insert de protection pour nouveau-né.

Fixez **TOUJOURS** la doublure pour tout-petit à la housse du siège avec des boutons-pression.

Installation orientée vers l'avant :

1. Débouclez le harnais et retirez le coussinet de la boucle.



2. Insérez le coussin en mousse à mémoire de forme dans la doublure pour tout-petits.

3. Enfilez la boucle dans la fente appropriée au poids de votre

enfant et remplacez le coussinet de la boucle (si nécessaire).

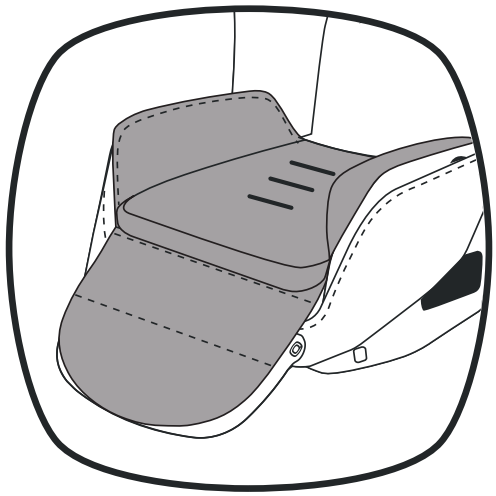
4. Fixez les boutons-pression à l'arrière de la housse derrière les fentes du harnais.

Installation du surpresseur :

1. Retirer le faisceau (voir page 84)

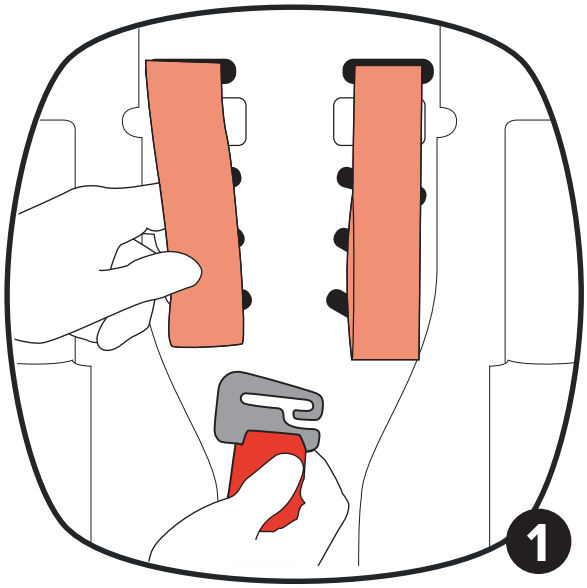
2. Insérez le coussin en mousse à mémoire de forme dans la doublure pour tout-petits.

3. Fixez les boutons-pression à l'arrière de la housse derrière les fentes du harnais.



RETRAIT DE LA SANGLE DU HARNAIS

CONSEIL : Avant la dépose, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour pouvoir vous y reporter.

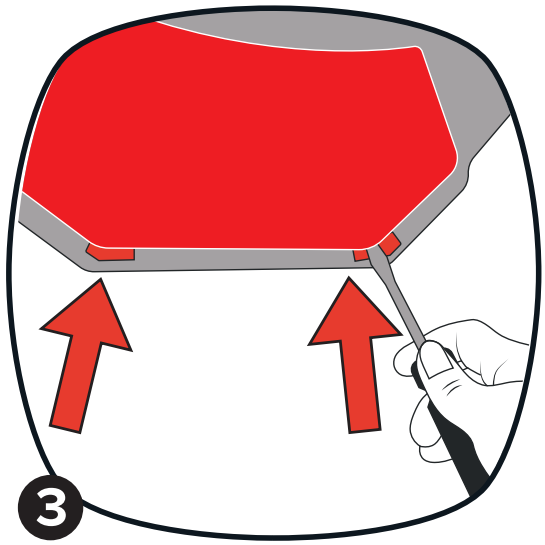


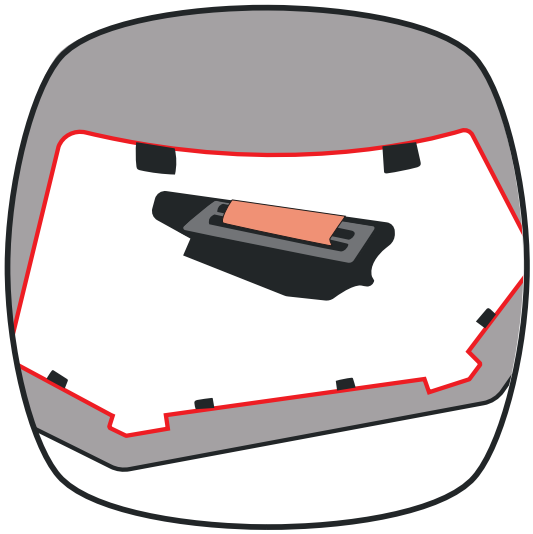
1. Retirez les sangles de harnais du crochet métallique à l'arrière du siège.

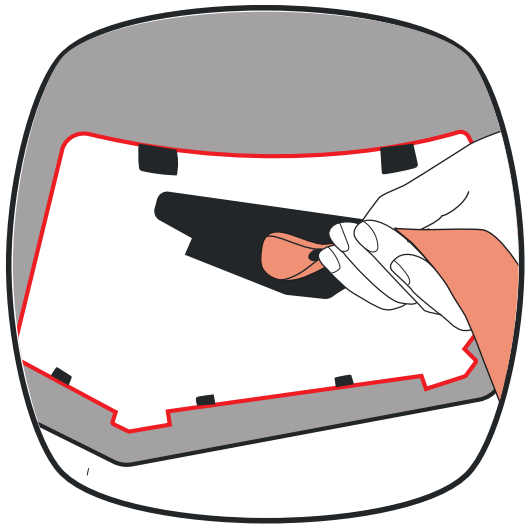
2. Retirez les coussinets de harnais et la pince de poitrine de chaque côté. Depuis l'avant du siège, tirez les sangles de harnais à travers et hors des fentes de harnais.

3. À l'aide d'un tournevis standard, localisez les entailles dans le panneau d'accès au harnais, près des guides de ceinture inférieurs, puis retirez le panneau de la coquille du siège. Retirez les anciennes sangles de harnais de chaque côté du siège.

RETRAIT DE LA SANGLE DU HARNAIS

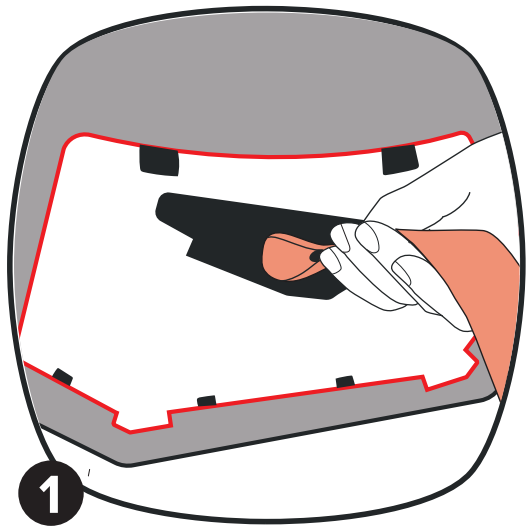






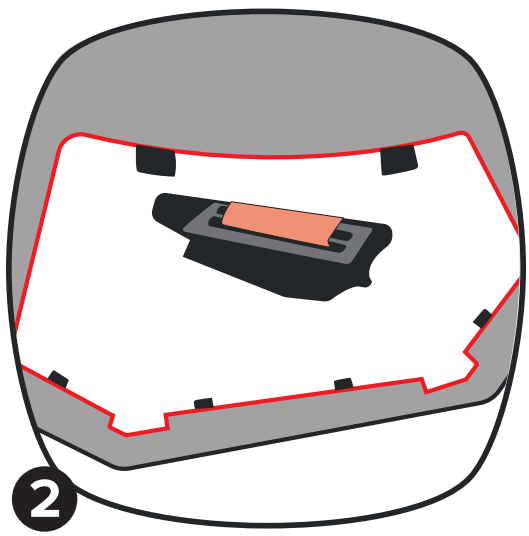
REMPLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

CONSEIL : Avant la dépose, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour pouvoir vous y reporter.



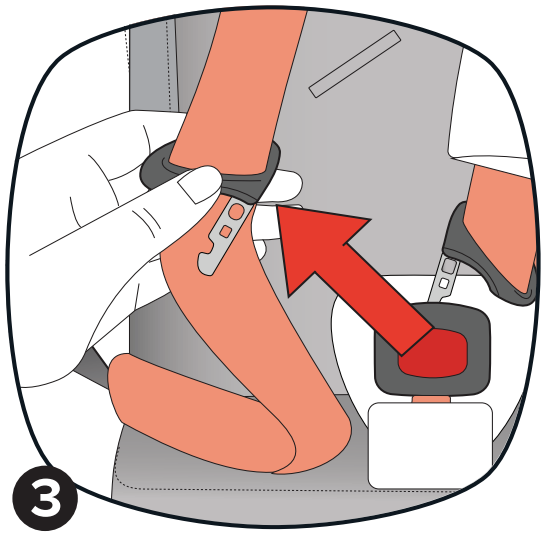
1. Insérez la nouvelle sangle de harnais dans la fente du panneau du harnais et tirez la sangle vers le haut.

2. Après avoir tiré sur la sangle jusqu'à ce que l'anneau en D se trouve dans la position illustrée, refermez le panneau d'accès et fixez-le en poussant sur les entailles jusqu'à ce qu'un déclic net se fasse entendre.

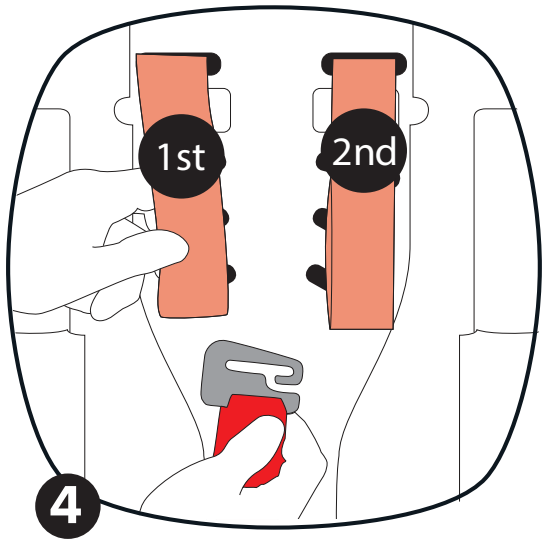


REMPLACEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

3. Faites glisser les nouvelles sangles du harnais dans les languettes de la boucle centrale, attachez de nouveau la pince de poitrine et réinstallez les coussinets de harnais, en vous assurant que les sangles du harnais sont orientées correctement et ne sont pas tordues.



4. Fixez à nouveau les sangles du harnais à la plaque métallique. Prenez soin de fixer d'abord la sangle gauche sur le crochet métallique et ensuite la deuxième sangle.



5. Serrez le harnais (voir p. 40).

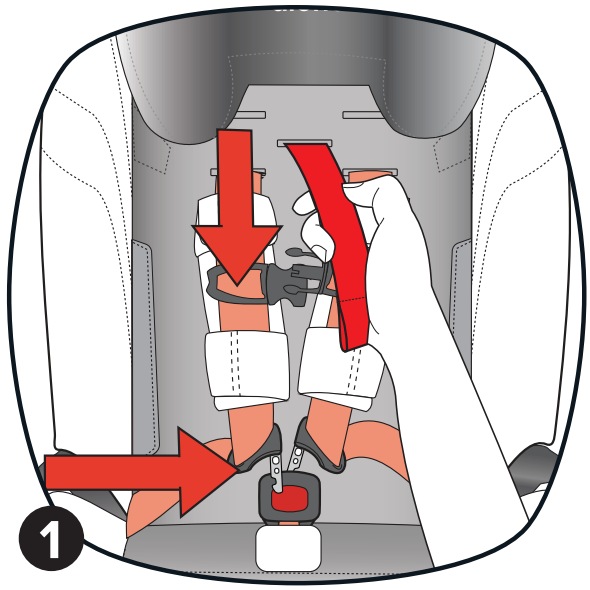
SIÈGE AUTO PLIANT

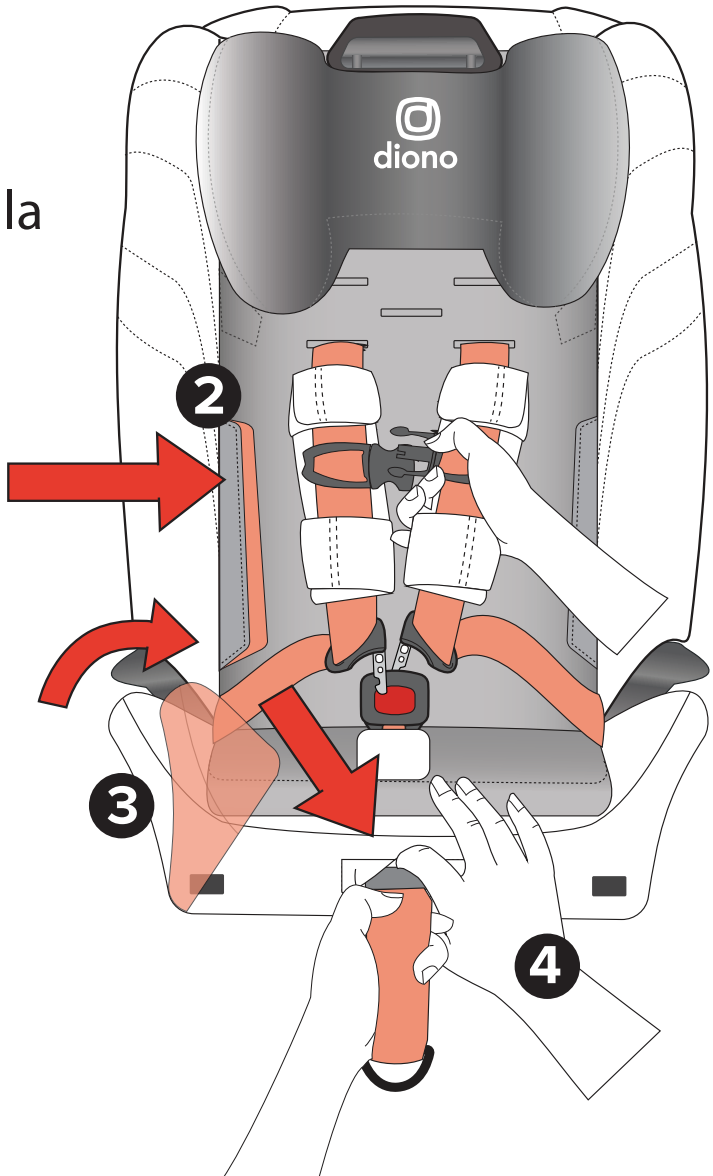
1. Détachez le harnais et sortez la sangle de transport rouge de derrière le couvre-siège.

2. Détachez les deux panneaux de tissu et ouvrez-les complètement.

3. Réglez les deux côtés extensibles sur leur position intérieure.

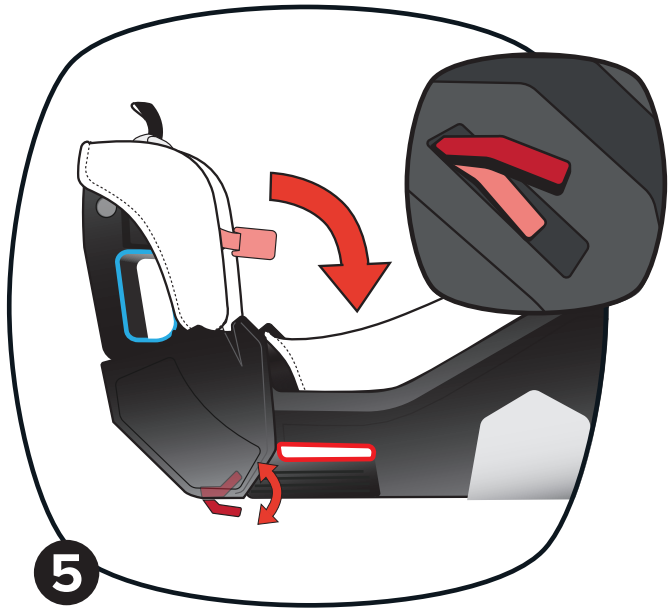
4. Détachez les sangles du harnais, les coussinets et la pince de poitrine.





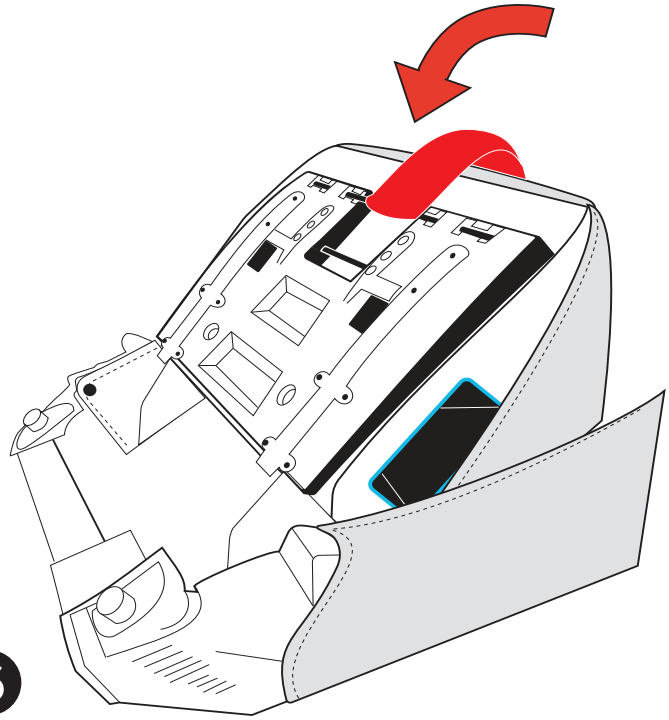
SIÈGE AUTO PLIANT

5. Appuyez sur le déclencheur de harnais argenté et tirez la sangle de réglage du harnais jusqu'en haut et vers le centre supérieur du siège d'auto.



6. Placez le siège d'auto sur le dos, maintenez la boucle du harnais soulevée vers le haut du siège, puis tirez sur les leviers de libération rouges tout en poussant le siège d'auto vers l'avant.

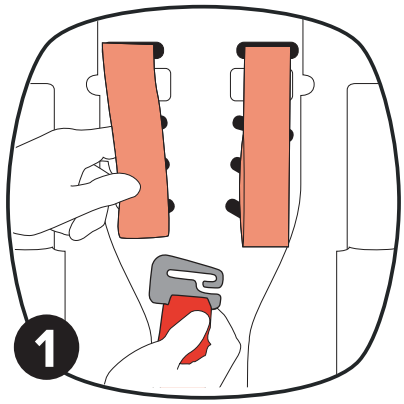
7. Fixez la sangle de transport rouge sur la première barre métallique au bas du siège.



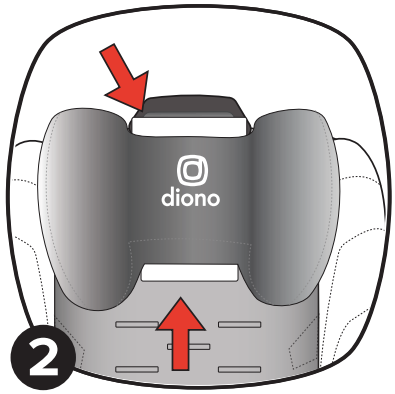
IMPORTANT: Assurez-vous que le siège d'auto est correctement fixé par la sangle de transport. Des blessures peuvent survenir en cas de fixation inadéquate.

DEPOSE DE LA HOUSSE DE SIEGE

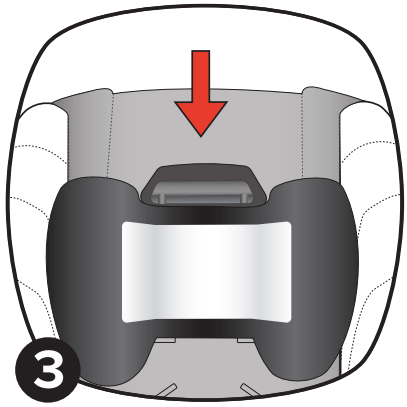
CONSEIL : Avant la dépose, ayez votre téléphone à portée de main et prenez des photos du processus pour pouvoir vous y reporter.



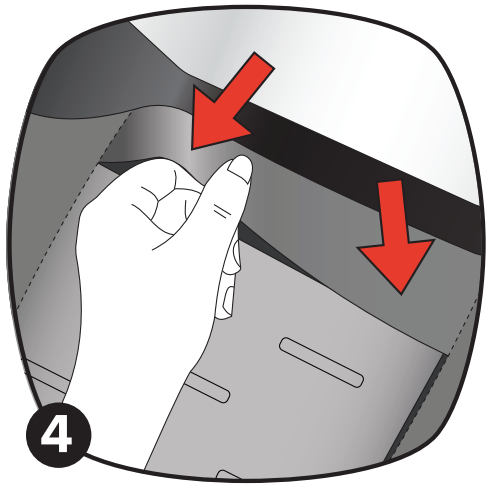
1. Retirez les sangles du harnais du crochet du harnais à l'arrière du siège. Tirez les sangles du harnais par le devant de la housse.



2. Retirez la housse de l'appuie-tête en tirant sur les languettes situées au centre de l'appuie-tête le long du haut et du bas. Retirez le tissu du canal le long du haut et des côtés. Retirez la housse de l'appui-tête.



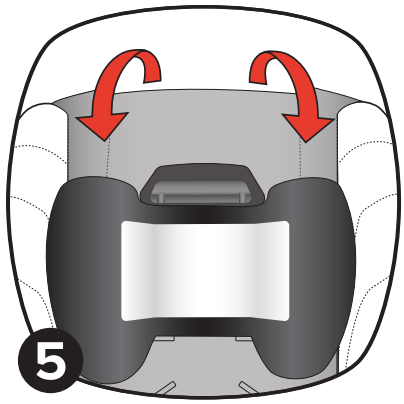
3. Poussez l'appui-tête vers le bas jusqu'à la position la plus basse.



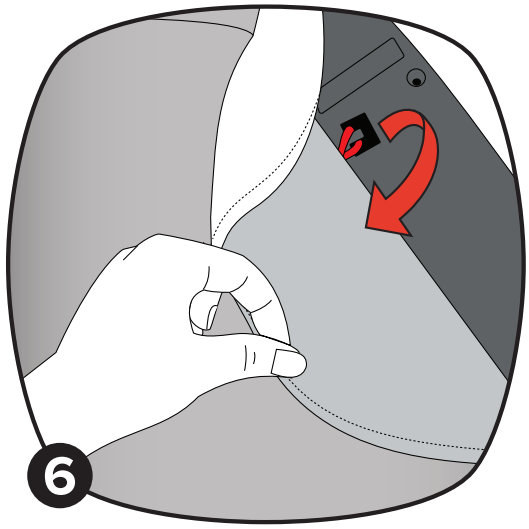
4. Localisez et détachez les boutons sous le rabat situé sous l'appui-tête.

DEPOSE DE LA HOUSSE DE SIEGE

5. Tirez doucement sur le rabat de la housse pour détacher les attaches en plastique de la coque du siège.



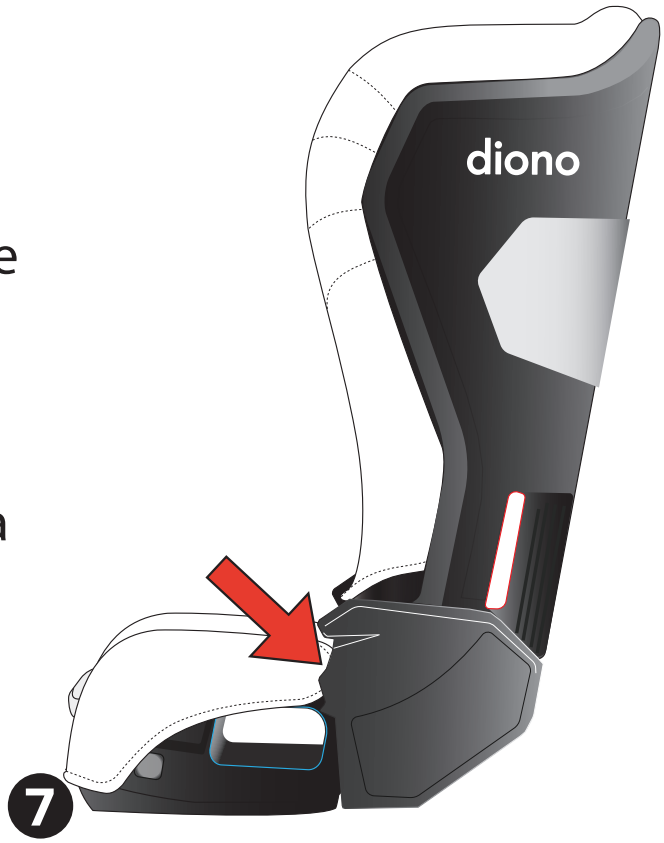
6. Décrochez les boucles de la coque du siège. Tirez l'appui-tête jusqu'au point le plus haut et retirez doucement les attaches de la coque du siège. Retirez le couvercle derrière l'appui-tête.



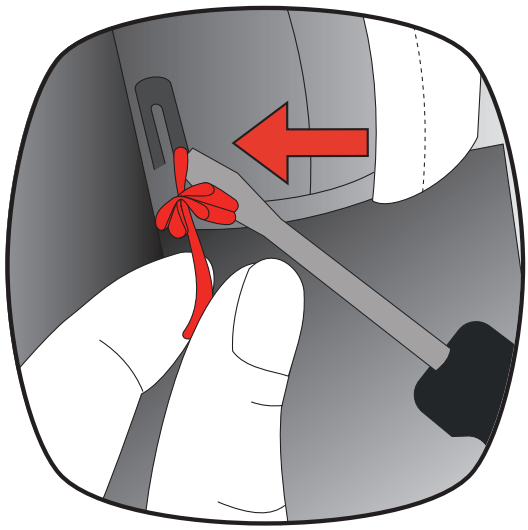
Continue sur la prochaine page.

DEPOSE DE LA HOUSSE DE SIEGE

7. Pour retirer la sangle élastique du crochet sur les côtés gauche et droit du siège, tirez la sangle élastique vers le bas avec vos doigts et avec l'autre main poussez l'élastique sur le crochet en plastique avec un tournevis à tête plate.

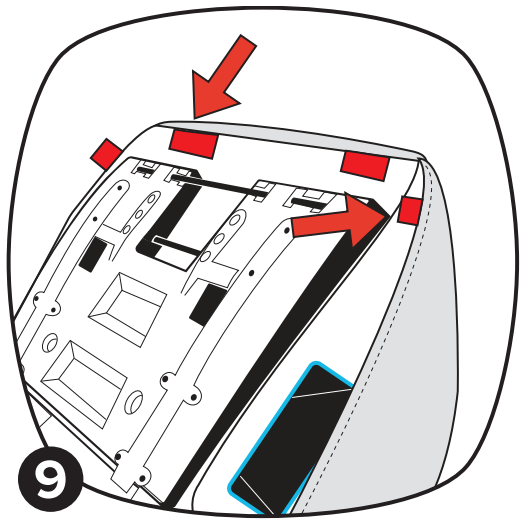


8. Tirez doucement le tissu du siège auto hors du canal en plastique autour de la coque du siège auto.

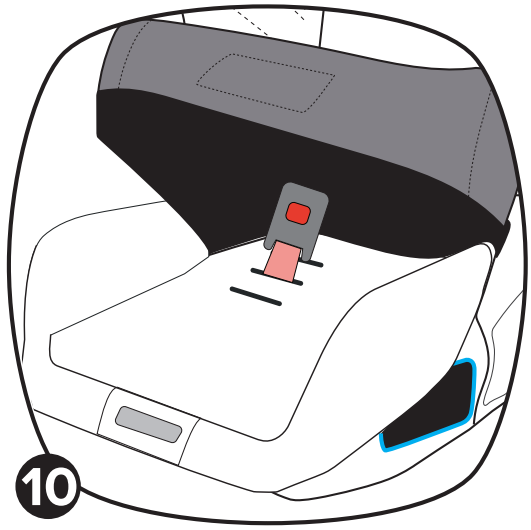


DEPOSE DE LA HOUSSE DE SIEGE

9. Retirez les quatre languettes en plastique des fentes situées sur les côtés de la partie inférieure avant du siège.



10. Retirez la boucle du coussin en mousse à mémoire de forme et du bas de la housse de siège et retirez la housse de siège de la coque du siège.



Pour installer le couvercle, répétez les étapes vers l'arrière à partir de l'étape 10.

SOIN ET ENTRETIEN

TISSUS DE NETTOYAGE : Housse de siège, support pour bébé, coussinet de boucle centrale et coussinets de harnais.

RETIREZ l'insert en mousse à mémoire de forme du coussin de siège avant le lavage. **Ne lavez pas la mousse à mémoire.**

RETIREZ la cale de soutien pour bébé du coussin de soutien pour bébé avant le lavage. **RETIREZ** la cale de protection du nouveau-né de l'insert de protection du nouveau-né avant le lavage. **Ne lavez pas les cales de support.**

Laver les tissus à la machine ou à la main à l'eau froide au cycle délicat avec un détergent doux. Sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant réutilisation ou stockage. **NE PAS blanchir, repasser ou nettoyer à sec.**

NETTOYAGE DU HARNAIS ET DES SANGLES À BOUCLE : Nettoyez uniquement avec un chiffon humide. Humidifiez le chiffon avec de l'eau tiède et du savon doux. Essorez soigneusement le chiffon et nettoyez les taches. Laisser sécher complètement avant utilisation. **NE PAS utiliser de**

solvants, d'eau de Javel ou de nettoyants abrasifs. NE PAS tremper ni immerger la sangle du harnais.

NETTOYAGE DES PLASTIQUES : Nettoyez les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède avec un détergent doux. Serviette sèche complètement avant réutilisation ou stockage. **NE PAS javelliser.**

BOUCLE DU CENTRE DE NETTOYAGE : Retirez la boucle centrale du siège auto. Rincer délicatement **UNIQUEMENT** le mécanisme de la boucle dans de l'eau légèrement chaude ou laisser tremper toute la nuit. **NE PAS mouiller la sangle de la boucle. Boucle centrale sèche-serviettes. Assurez-vous que la boucle fonctionne correctement avant de reconnecter la sangle centrale au siège d'auto. NE PAS utiliser de détergents ou de lubrifiants.**

GARANTIE

Dans le cadre de cette politique de garantie Diono (Politique), Diono, L.L.C. dba Diono, une société à responsabilité limitée de Washington (Diono U.S.A.), et ses sociétés liées à l'étranger, Diono ULC, une société canadienne à responsabilité illimitée (Diono Canada), Diono Ltd. une société à responsabilité limitée du Royaume-Uni (Diono U.K.) et Diono GmbH, une société allemande à responsabilité limitée (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K. et Diono E.U. seront collectivement désignées ici sous le nom de Diono), garantit ses produits, à savoir ses sièges d'auto, ses poussettes, ses porte-bébés et leurs accessoires (collectivement, les Produits) à leurs acheteurs originaux de Produits au détail non marchands (collectivement, les Acheteurs) comme suit :

1. INSCRIPTION

Pour bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique, Diono demande à tous les acheteurs de remplir le formulaire d'enregistrement de produit en ligne et d'envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire incluse dans l'achat du produit à Diono dans les (30) jours suivant l'achat. Ne pas prendre de telles mesures peut empêcher un acheteur de bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du produit, il est recommandé aux acheteurs de se référer au manuel du produit de leur produit, au manuel d'instructions de Diono et/ou de contacter Diono comme indiqué à la section 9 de la présente politique. Ces exigences d'enregistrement détaillées dans cette sous-section de la politique ne s'appliquent pas aux garanties fournies par Diono E.U. comme détaillé dans la section 2.4 ci-dessous.

2. PÉRIODE DE GARANTIE GÉNÉRALE

2.1 Période de garantie générale aux États-Unis. Diono U.S.A. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie aux États-Unis). Pendant la période de garantie aux États-Unis, Diono U.S.A. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit si Diono U.S.A. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.2 Période de garantie canadienne générale. Diono Canada garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat originale (la période de garantie canadienne). Pendant la période de garantie canadienne, Diono Canada réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il s'avère par Diono Canada qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.3 Période de garantie générale au Royaume-Uni. Diono U.K. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la période de garantie au Royaume-Uni). Pendant la période de garantie au Royaume-Uni, Diono U.K. réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit s'il est constaté par Diono U.K. qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.4 Période de garantie européenne générale. Diono U.E. garantit à l'Acheteur que ses Produits sont conformes à leurs contrats de vente originaux (collectivement, les Contrats), et notamment seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication au moment où les Produits ont été livrés à l'Acheteur, pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie européenne). Les Produits sont présumés conformes au Contrat s'ils sont propres à l'usage auquel sont normalement destinés les produits de même nature, ou présentent la qualité et les performances habituelles à des produits de même nature et auxquelles l'Acheteur peut raisonnablement s'attendre. , compte tenu de la nature des Produits et compte tenu d'éventuelles déclarations publiques sur les caractéristiques particulières des biens faites à leur sujet par Diono, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage. L'acheteur doit informer Diono E.U. du défaut de conformité dans un délai de deux

(2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté cette découverte du défaut de conformité. Il est réputé ne pas y avoir de Défaut de Conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement pas ignorer, du Défaut de Conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono E.U. réparera ou remplacera, au choix de l'Acheteur, un Produit gratuitement, dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour l'Acheteur, s'il est découvert par Diono E.U. être respectivement défectueux dans les matériaux ou dans la fabrication, à moins que cela ne soit impossible ou disproportionné. Lorsque la réparation ou le remplacement d'un Produit sont impossibles ou d'une charge disproportionnée, l'Acheteur peut demander le remboursement du Produit ou une réduction de son prix proportionnellement au degré de non-conformité dudit Produit, à défaut conformément à la Politique de retour de Diono .

3. GARANTIES EXPRESS PROLONGÉES

3.1 Compétences. Diono garantit aux acheteurs une garantie prolongée (garantie prolongée) pour certains produits, à savoir (a) les poussettes et sièges d'auto de l'année modèle 2020 (à savoir, Radian R et Q, Monterey, Cambria, Everett et Solana, et les poussettes (Flexa et Excurze)) , et (b) les sièges d'auto et les poussettes de Diono Canada (collectivement, les produits de garantie prolongée) qui seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après les périodes de garantie générales détaillées à la section 2 de la présente politique (la période de garantie prolongée) a expiré, à condition que : (i) ces produits de garantie prolongée aient été achetés neufs sur le site Web ; (ii) ses Acheteurs ont entièrement enregistré leurs Produits de Garantie Prolongée sur le Site Web dans les deux (2) mois suivant l'achat ; et (iii) Un reçu d'achat original pour ce(s) produit(s) de garantie prolongée est fourni à Diono pour vérification. Cette extension de garantie s'applique uniquement aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Allemagne. Pendant la période de garantie prolongée, Diono réparera ou remplacera, à sa discrétion, un produit de garantie prolongée admissible s'il s'avère par Diono qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

3.2 Limitations de la garantie prolongée. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours de l'Acheteur en vertu de la garantie prolongée limitée contenue dans les présentes sont exclusifs et se limitent strictement à la réparation ou au remplacement du Produit sous garantie prolongée. Cette garantie prolongée limitée est conditionnelle au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits de garantie prolongée en question. Diono ne sera en aucun cas responsable envers l'acheteur de tout dommage, y compris les dommages indirects ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser tout produit de garantie prolongée.

4. GARANTIES IMPLICITES

Toutes les garanties implicites appliquées à un produit, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux conditions des garanties écrites expresses détaillées dans la présente politique. Ces garanties donnent aux acheteurs des droits légaux spécifiques, qui varient d'une juridiction à l'autre. Certains états américains et provinces canadiennes n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. En tant que telles, ces limitations de garantie implicites peuvent ne pas s'appliquer. Nonobstant, ni Diono, ni aucun détaillant vendant un produit, n'autorise quiconque à créer pour lui toute autre garantie, obligation ou responsabilité en rapport avec tout produit non autrement détaillée dans la présente politique.

5. LIMITES DE GARANTIE

5.1 Limitations des dommages. Les garanties identifiées dans la présente politique ne couvrent pas : (a) tout produit acheté auprès d'un détaillant Diono non autorisé ; (b) les effets de l'usure normale sur un Produit ; (c) les dommages résultant de réparations ou de modifications du Produit

effectuées par un tiers ; (d) l'implication d'un Produit dans un accident ; (e) insatisfaction quant à l'ajustement, le poids, la fonctionnalité, la couleur ou le style d'un produit ; (f) Dommages au produit résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'un accident, de dommages de transport, d'un lavage incorrect des housses, de la corrosion, de la rouille, de la moisissure, d'un entretien insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ; ou (g) tout défaut du produit provenant du matériau ou de la conception fourni par l'acheteur.

5.2 Limitations des recours. Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours d'un Acheteur en vertu des garanties limitées prévues dans la présente Politique sont exclusifs et strictement limités à la réparation ou au remplacement d'un Produit, sauf indication contraire dans la Section 2 de la présente Politique. Ces garanties limitées sont également conditionnelles au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits en question. En aucun cas, Diono ou l'un de ses fabricants ou détaillants agréés ne pourra être tenu responsable envers un acheteur de tout dommage, y compris, sans s'y limiter, les dommages accessoires ou consécutifs, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'un acheteur à utiliser tout produit.

5.3 Autres exigences et limitations. Les garanties détaillées dans la présente Politique : (a) ne sont pas transférables par l'Acheteur ; (b) ne sont valides que lorsqu'ils sont accompagnés d'une preuve d'achat auprès d'un détaillant autorisé ou du site Web; et (c) ne sont valables que dans le pays d'origine de l'achat du Produit.

6. UTILISATION DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES EXTÉRIEURS

L'utilisation de couvertures, d'inserts, de jouets, d'accessoires ou de dispositifs de serrage produits par des parties autres que Diono ou ses fabricants autorisés (collectivement, les produits extérieurs) dans tout produit n'est pas approuvée par Diono. L'utilisation de tout produit extérieur en conjonction avec un produit pourrait entraîner la non-conformité du produit aux normes de sécurité américaines, canadiennes, britanniques et/ou européennes. Par conséquent, l'utilisation de tout produit extérieur avec un produit annule automatiquement toute garantie accordée en vertu de la présente politique.

7. DROITS RÉSERVÉS

Diono se réserve le droit de : (a) interrompre tout Produit ; (b) modifier les pièces, les tissus ou la conception d'un produit ; (c) remplacer un produit par un modèle ou un produit comparable ; ou (d) appliquer une garantie fabricant divergente pour un Produit dans une région géographique spécifique.

8. FRAIS D'EXPÉDITION

Les frais d'expédition pour le remplacement de tout produit conformément à une garantie accordée en vertu de la présente politique seront à la charge exclusive de l'acheteur. Diono ne sera pas responsable des retards ou des dommages causés par l'expédition d'un Produit de remplacement. Vous trouverez plus d'informations sur les politiques d'expédition de Diono dans la politique d'expédition de Diono.

9. QUESTIONS

Si un acheteur a des problèmes concernant une garantie ou cette politique, Diono recommande de contacter le service client de Diono au 855-463-4666 (7:00 am to 4:00 pm PST) ou à support@diono.zendesk.com pour obtenir de l'aide ou de l'assistance.

GARANTIE

As a part of this Diono Warranty Policy (Policy), Diono, L.L.C. dba Diono, a Washington limited liability company (Diono U.S.A.), and its foreign-related companies, Diono ULC, a Canadian unlimited liability company (Diono Canada), Diono Ltd. a United Kingdom limited company (Diono U.K.), and Diono GmbH, a German company with limited liability (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K., and Diono E.U. shall be collectively referred to herein as Diono), warrants its products, namely its car seats, strollers, baby carriers, and accessories thereto (collectively, the Products) to their non-merchant original retail Product purchasers (collectively, the Purchasers) as follows:

1. REGISTRATION

To qualify for the warranties detailed in this Policy, Diono instructs all Purchasers to complete the online Product Registration form and mail the owner registration card included in the Product Purchase to Diono within (30) days of purchase. Failing to take such actions may prevent a Purchaser from qualify for the warranties detailed in this Policy. For more information about Product registration, Purchasers are recommended to refer to their Product's Product Manual, the Diono Instruction Manual, and/or contact Diono as provided in Section 9 of this Policy. Such registration requirements detailed in this subsection of the Policy do not apply to warranties provided by Diono E.U. as detailed in Section 2.4 below.

2. GENERAL WARRANTY PERIOD

2.1 General U.S. Warranty Period. Diono U.S.A. warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the U.S. Warranty Period). During the U.S. Warranty Period, Diono U.S.A. will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono U.S.A. to be defective in material or workmanship.

2.2 General Canadian Warranty Period. Diono Canada warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the Canadian Warranty Period). During the Canadian Warranty Period, Diono Canada will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono Canada to be defective in material or workmanship.

2.3 General U.K. Warranty Period. Diono U.K. warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the U.K. Warranty Period). During the U.K. Warranty Period, Diono U.K. will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono U.K. to be defective in material or workmanship.

2.4 General European Warranty Period. Diono E.U. warrants to Purchaser that its Products are in conformity with their original contracts of sale (collectively, the Contracts), and notably will be free from defects in material and workmanship at the time the Products were delivered to Purchaser, for two (2) years from the date of original purchase (the European Warranty Period). The Products are presumed to be in conformity with the Contract if they are fit for the purposes for which products of the same type are normally used, or show the quality and performance which are normal in products of the same type and which Purchaser can reasonably expect, given the nature of the Products and taking into account any public statements on the specific characteristics of the goods made about them by Diono, particularly in advertising or on labelling. Purchaser must inform Diono E.U. of the Lack of Conformity within a period of two (2) months from the date on which Purchaser detected such lack of conformity discovery. There shall be deemed to not be a Lack of Conformity at the time the Contract was concluded when Purchaser was aware, or could not reasonably be unaware, of the Lack of Conformity. During the European Warranty Period, Diono E.U. will, at the Purchaser's option, repair or replace a Product free of charge, within a reasonable time and without any significant

inconvenience to the Purchaser, if it is found by Diono E.U. to be defective in material or workmanship respectively, unless this is impossible or disproportionately burdensome. When repair or replacement of a Product are impossible or disproportionately burdensome, the Purchaser may request a refund of the Product or a reduction of its price in proportion to the degree of non-conformity of the said Product, otherwise in accordance with the Diono Return Policy.

3. EXTENDED EXPRESS WARRANTIES

3.1 Qualifications. Diono warrants to Purchasers an extended warranty (Extended Warranty) for certain Products, namely (a) 2020 model year strollers and car seats (namely, Radian R and Q, Monterey, Cambria, Everett and Solana, and strollers (Flexa and Excurze)), and (b) Diono Canada car seats and strollers (collectively, Extended Warranty Products) that will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years after the general warranty periods detailed in Section 2 of this Policy (the Extended Warranty Period) has expired, provided that: (i) such Extended Warranty Product(s) were purchased new from the Website; (ii) its Purchasers have fully registered their Extended Warranty Products on the Website within two (2) months of purchase; and (iii) An original receipt of purchase for such Extended Warranty Product(s) are provided to Diono for verification. This Extended Warranty applies only in the U.S.A., the U.K. and Germany. During the Extended Warranty Period, Diono will, at its option, repair or replace a qualifying Extended Warranty Product if it is found by Diono to be defective in material or workmanship.

3.2 Extended Warranty Limitations. It is expressly agreed that Diono's obligations and the Purchaser's remedies under the limited extended warranty contained herein are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of the Extended Warranty Product. This limited extended warranty is conditional upon strict compliance with the provisions of the Instruction Manual for the Extended Warranty Product(s) in question. In no event will Diono be liable to Purchaser for any damages, including incidental or consequential damages, arising out of the use or inability to use any Extended Warranty Product.

4. IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties applied to a Product, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranties detailed in this Policy. Such warranties give Purchasers specific legal rights, which vary from jurisdiction-to-jurisdiction. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. As such, such implied warranty limitations may not apply. Notwithstanding, neither Diono, nor any retailer selling any Product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with any Product not otherwise detailed in this Policy.

5. WARRANTY LIMITATIONS

5.1 Damage Limitations. The warranties identified in this Policy do not cover: (a) any Product purchased from a non-authorized Diono retailer; (b) the effects of normal wear and tear on a Product; (c) damage arising from Product repairs or modifications carried out by a third party; (d) a Product's involvement in an accident; (e) dissatisfaction with a Product's fit, weight, functionality, color or style; (f) Product damage resulting from negligence, modification, improper installation, accident, transport damage, incorrect washing of covers, corrosion, rust, mold, insufficient maintenance, misuse or abuse ; or (g) any Product defect that originated from material or design supplied by the Purchaser.

5.2 Remedy Limitations. It is expressly agreed that Diono's obligations and a Purchaser's remedies under the limited warranties provided in this Policy are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of a Product unless as otherwise detailed in Section 2 of this Policy. Such limited warranties are also conditional upon strict compliance with the provisions of the Instruction Manual for the Product(s) in question. In no event will Diono or any of their authorized manufacturers or retailers be liable to a Purchaser for any damages, including without limitation incidental or consequential damages, arising out of a Purchaser's use or inability to use any Product.

5.3 Other Requirements and Limitations. The warranties detailed in this Policy: (a) are non-transferable by Purchaser; (b) are only valid when supplied with proof of purchase from an authorized retailer or the Website; and (c) are valid only in the original country of the Product's purchase.

6. USE OF OUTSIDE PARTS AND ACCESSORIES

The use of covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices produced by parties other than Diono or its authorized manufacturers (collectively, Outside Products) in any Product is not approved by Diono. The use of any Outside Product in conjunction with a Product could cause the Product to fail U.S., Canadian, U.K., and/or European safety standards. As a result, use of any Outside Product with a Product automatically voids any warranties granted under this Policy.

7. RESERVED RIGHTS

Diono reserves the right to: (a) discontinue any Product; (b) change a Product's parts, fabrics, or design; (c) substitute a Product with a comparable model or Product; or (d) apply a divergent manufacturer's guarantee for a Product in any specific geographical region.

8. SHIPPING CHARGES

Shipping charges for the replacement of any Product pursuant to a warranty granted under this Policy will be Purchaser's sole responsibility. Diono will not be responsible for any delays or damage caused by the shipment of a replacement Product. More information about Diono's shipping policies can be found in the Diono Shipping Policy.

9. QUESTIONS

Should any Purchaser have issues concerning a warranty or this Policy, Diono recommends contacting Diono Customer Service at 855-463-4666 (7:00 am to 4:00 pm PST) or support@diono.zendesk.com for help or assistance.

diono®

#MadeOfSeattle

© 2023 Diono LLC | 14810 Puyallup Street E | Suite 200
Sumner WA 98390 | United States
Canada: diono.ca | 1-866-954-9786
United States: diono.com | 1-855-463-4666

Fabriqué En Chine | Tous Les Droits Sont Réservés
Made in China | All rights reserved
revised/revisado 20230113